

9.5	إعداد القهوة باستخدام حبوب القهوة.....
9.6	إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقة الطحن.....
<b>10</b>	<b>إعداد المشروبات بالحليب.....</b>
10.1	اعد ملء وعاء الحليب ثم اعد تركيبه في مكانه.....
10.2	اضبط كمية الرغوة.....
10.3	الإعداد الأوتوماتيكي للمشروب الذي يحتوي على الحليب..
10.4	تنظيف حاوية الحليب بعد كل استخدام .....
<b>11</b>	<b>إعداد مشروب الشوكولاتة الساخنة.....</b>
<b>12</b>	<b>صب الماء الساخن.....</b>
<b>13</b>	<b>صب البخار.....</b>
13.1	نصائح لاستخدام البخار في ترغية الحليب.....
13.2	تنظيف موزع صب الماء الساخن/البخار
18	بعد الانتهاء من استخدامها.....
<b>14</b>	<b>تحديد وشخصية المشروبات حسب الرغبة ..</b>
<b>15</b>	<b>تخزين الملف الشخصي للمستخدم .....</b>
<b>16</b>	<b>النظافة.....</b>
16.1	تنظيف الماكينة.....
16.2	تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة.....
16.3	تنظيف وعاء راسب وبقايا القهوة.....
16.4	تنظيف حوض تجميع القطرات.....
16.5	تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة.....
16.6	تنظيف خزان الماء.....
16.7	تنظيف فوهات صب القهوة.....
16.8	تنظيف قمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن.....
16.9	تنظيف الناقع.....
16.10	تنظيف وعاء الحليب.....
16.11	فوهة الماء الساخن/البخار.....
16.12	تنظيف إبريق الشوكولاتة الساخنة (E).....
<b>17</b>	<b>إزالة الترسبات الكلسية.....</b>
<b>18</b>	<b>برمجة عسر الماء.....</b>
18.1	قياس وتحديد عسر الماء .....
18.2	ضبط مستوى عسر الماء .....
<b>19</b>	<b>مرشّح منقى تحلية المياه.....</b>
19.1	تركيب المرشّح.....
19.2	استبدال المرشّح.....
19.3	إزالة المرشّح.....
<b>20</b>	<b>بيانات فنية.....</b>
<b>21</b>	<b>التخلص من الجهاز.....</b>
<b>22</b>	<b>رسائل تظهر على الشاشة.....</b>
<b>23</b>	<b>اكتشاف المشاكل التشغيلية وحلّها.....</b>

<b>1</b>	<b>تحذيرات أساسية لتوفير الأمن والسلامة ...</b>
<b>2</b>	<b>تحذيرات الأمان والسلامة.....</b>
2.1	رموز مستخدمة في تعليمات الاستخدام.....
2.2	استخدام مطابق للغرض الأساسي الذي صُنع من أجله الجهاز.....
2.3	إرشادات وتعليمات الاستخدام.....
<b>3</b>	<b>مقدمة.....</b>
3.1	حروف بين قوسين.....
3.2	المشاكل وعمليات الإصلاح.....
3.3	تحميل التطبيق!.....
<b>4</b>	<b>الوصف.....</b>
4.1	وصف الجهاز.....
4.2	وصف الصفحة الرئيسية (الشاشة الرئيسية) (صفحة 2 - B).....
4.3	وصف وعاء الحليب.....
4.4	وصف إبريق الشوكولاتة.....
<b>5</b>	<b>عمليات أولية تمهيدية.....</b>
5.1	فحص الجهاز.....
5.2	تركيب الجهاز.....
5.3	توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.....
5.4	تشغيل الجهاز لأول مرة.....
<b>6</b>	<b>إشعال الجهاز.....</b>
<b>7</b>	<b>إطفاء الجهاز.....</b>
<b>8</b>	<b>إعدادات ضبط القائمة.....</b>
8.1	الشطف.....
8.2	إزالة الترسبات الكلسية.....
8.3	مرشّح المياه.....
8.4	قيم المشروبات.....
8.5	ضبط الساعة.....
8.6	الإشعال الذاتي.....
8.7	الإطفاء الذاتي (وضعية الاستعداد "stand-by").....
8.8	سخان الفناجين.....
8.9	التوفير في استهلاك الطاقة.....
8.10	درجة حرارة القهوة.....
8.11	عسر الماء.....
8.12	اختيار اللغة.....
8.13	تنبيه صوتي.....
8.14	إضاءة الفنجان.....
8.15	الخلفية.....
8.16	البلوتوث.....
8.17	وضع الاستعراض.....
8.18	قيم ضبط المصنع.....
8.19	الإحصاءات.....
<b>9</b>	<b>إعداد القهوة.....</b>
9.1	اختيار نكهة القهوة.....
9.2	اختيار كمية القهوة.....
9.3	ضبط وتعديل ومطحنة القهوة.....
9.4	نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة.....

## 1. تحذيرات أساسية لتوفير الأمن والسلامة

- هذه الجهاز غير مخصص ليستخدم من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قصور في قدراتهم الحسية أو العقلية أو الحركية ولا قبل من ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافيين للتعامل مع الجهاز، إلا أن يكونوا تحت ملاحظة ومراقبة أحد الأشخاص البالغين العارفين بكيفية استخدام الجهاز وذلك تحقيقاً لعنصري الأمن والسلامة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذا الجهاز.
- عمليات تنظيف وصيانة الجهاز هي أشياء يقوم بها المستخدم ويجب ألا يُسمح للأطفال بالقيام بها دون مراقبتهم وتوجيههم.
- لعمليات التنظيف لا يجب مطلقاً غمس الماكينة في الماء.
- هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي. لا يجب استخدام الماكينة في الأماكن التالية: الأماكن المخصصة للطبخ لطاقم عمل المحلات، والمكاتب وأماكن العمل الأخرى، والمزارع السياحية، والفنادق والموتيلات، وأماكن الإقامة السياحية الأخرى وأماكن تأجير غرف الإقامة.
- في حالة تعرّض القابس أو كابل توصيل التيار إلى التلف، فإنه يجب استبداله فقط من خدمة الدعم الفني وذلك لتجنب التعرّض لأيّة أخطار.

### فقط للأسواق الأوروبية:

- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الأكبر من سن 8 سنوات شريطة أن يكونوا تحت الملاحظة من قبل شخص بالغ أو بعد أن يتم تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة لاستخدام المنتج بالشكل الصحيح وبعد توعيتهم بالأخطار المتعلقة بهذا الاستخدام. عمليات النظافة والصيانة المُقترَض أن يقوم بها المُستخدم لا يجب السماح بأن يقوم بها الأطفال الأقل عمراً من 8 سنوات ويجب أن يكونوا تحت الملاحظة والتوجيه أثناء القيام بهذه العمليات. احفظ الجهاز وكابل توصيل التيار الخاص به بعيداً عن متناول يد الأطفال الأقل عمراً من سن 8 سنوات.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين ليس لديهم المعرفة والخبرة الكافيتين للتعامل مع هذا الجهاز فقط إذا ما كانوا تحت إشراف ومراقبة شخص مسؤول أو بعد تلقّيهم إرشادات وتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وتعرّيفهم بالأخطار المحتملة الضمنية.
- يجب ألا يلعب الأطفال بهذا الجهاز.
- افصل الجهاز دائماً عن التيار الكهربائي عند تركه دون مراقبة وقبل تركيبه أو تفكيكه أو تنظيفه. أسطح الجهاز التي تحمل هذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستعمال (هذا الرمز موجود فقط في بعض المُوديلات).



## 2. تحذيرات الأمان والسلامة

### 2.1 رموز مستخدمة في تعليمات الاستخدام

تحمل التحذيرات المهمة الرموز التالية. يجب احترام ومراعاة هذه التحذيرات بشكل صارم.



خطراً!

يمكن أن يؤدي عدم التقيد بالتنبهات إلى التعرض للآذى أو إلى صدمة كهربائية مع تشكيل خطر على الحياة.



انتبه!

عدم التقيد بهذه التحذيرات قد يسبب التعرض لإصابات أو قد يسبب أضرار وتلفيات للجهاز.



خطر الإصابة بالحروق!

عدم التقيد بهذه التحذيرات قد يسبب التعرض لإصابات أو الحروق.



ملاحظة هامة:

هذا الرمز يشير إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطراً!

ونظراً لأن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، فإنه ليس من المستبعد أن يكون مصدراً للصدمة الكهربائية.

لذلك يجب الحرص على مراعاة واحترام تحذيرات الأمان والسلامة التالية:

- لا تلمس الجهاز وأنت مبلل اليدين أو القدمين.
- لا تلمس قابس تيار الجهاز وأنت مبلل اليدين أو القدمين.
- تحقق من أن قابس التيار الكهربائي المستخدم دائماً سهل الوصول إليه فإنه فقط بهذه الطريقة يصبح من السهل فصل التيار بسرعة عن الجهاز عند الحاجة.
- إذا أردت سحب القابس من مأخذ التيار الكهربائي، فإنه يجب الإمساك بالقابس نفسه ثم سحبه. لا تشد مطلقاً كابل توصيل التيار الكهربائي حتى لا تعرّضه للتلف.
- لفصل الجهاز تماماً عن التيار يجب فصل قابس التيار عن مأخذ التيار.
- في حالة إصابة الجهاز بأية أعطال، لا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لكن قم بفصل الجهاز عن الكهرباء بنزع القابس عن مأخذ التيار ثم توجه إلى مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.
- قبل البدء في أية عمليات تنظيف يجب إطفاء الآلة وإخراج قابس التيار عن المقبس والانتظار حتى تبرد الماكينة.



انتبه!

ابق مواد ومكونات التغليف (كالكياس البلاستيكية والبولسترين الممتد) بعيداً عن متناول الأطفال.



خطر الإصابة بالحروق!

يُنْتَج هذا الجهاز ماء ساخن، وأثناء عمله يمكن ظهور بخار ماء. يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش أو البخار الساخن. أثناء عمل الآلة يمكن لرف سند الفناجين أن يُصبح ساخناً.

## 2.2 استخدام مُطابق للغرض الأساسي الذي صُنِع

### من أجله الجهاز

صنع هذا الجهاز من أجل إعداد القهوة والحليب والشكولاتة ومن أجل تسخين المشروبات.

أي استخدام مخالف لذلك يعتبر إساءة استخدام وبالتالي يمثل خطراً على سلامة المنتج والمستخدم. لا يتحمل الشركة المصنّعة أي مسؤولية عن أية أضرار قد تُنتج عن استعمال الجهاز بشكل غير مُناسب.

### 2.3 إرشادات وتعليمات الاستخدام

اقرأ بحرص وانتبه من هذه الإرشادات والتعليمات قبل استعمال الجهاز. يمكن لعدم مراعاة واحترام هذه الإرشادات والتعليمات أن يؤدي إلى وقوع الإصابات وإلى تضرر الجهاز.

لا تتحمل الشركة المصنّعة أيّة مسؤولية كانت عن أية أضرار ناتجة عن عدم التقيد بهذه الإرشادات والتعليمات.



ملاحظة هامة:

احتفظ جيداً بهذه الإرشادات والتعليمات. عند التنازل عن ملكية الجهاز لأشخاص آخرين فإنه يجب أيضاً مع الجهاز تسليم دليل إرشادات الاستخدام.

### 3. مقدمة

نشكركم على اختياركم لهذه الآلة الأوتوماتيكية لإعداد القهوة والكاوتوشينو. يرجى تكريس بضع دقائق من وقتكم لقراءة تعليمات الاستخدام هذه الخاصة بجهازكم. وبذلك يتم تجنّب التعرّض لأية أخطار أو التسبب في تضرر الماكينة أو تلفها.

### 3.1 حروف بين قوسين

هذه الحروف الموضوعية بين قوسين لها مدلولاتها في لوحة التعريف الواردة في فقرة وصف الجهاز (صفحة 2-3).

### 3.2 المشاكل وعمليات الإصلاح

عند وجود أيّة مشاكل تشغيلية، فإنه يجب أولاً محاولة حلها عبر اتباع التحذيرات الواردة في الفصلين «22. رسائل تظهر على الشاشة» و «23. اكتشاف المشاكل التشغيلية وحلّها».

وإذا لم تنجح هذه المحاولة في حل المشكلة الموجودة وللحصول على مزيد من التوضيحات، فإنه يُنصح بالاتصال بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني على الرقم الموجود في ورقة "خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني" الشُرْفقة. إذا لم تكن بلدك بين تلك البلاد المذكورة في الورقة، فإنه يرجى منك الاتصال على الرقم الموجود في شهادة الضمان. إذا دعا الأمر للإصلاح الماكينة حالة وجود أعطال بها، فإنه للقيام بذلك يجب فقط التوجّه إلى خدمة الدعم الفني للشركة المصنّعة De'Longhi. العناوين موجودة في شهادة الضمان الشُرْفقة بالماكينة..

- (صفحة 2 - B)
- B1.  قائمة لتحديد وتخصيص إعدادات ضبط المشروبات
- B2.  قائمة إعدادات ضبط الجهاز
- B3. النكهة المُختارة
- B4. الساعة
- B5. الكمية المُختارة
- B6. اختيار النكهة 
- B7. اختيار الكمية 
- B8. < سهم الانتقال والاختيار
- B9. مشروبات يمكن اختيارها (اضغط على السهمين > أو < لإظهار جميع المشروبات: يُشير الشريط السفلي إلى الشاشة الظاهرة الموجودة)
- B10. > سهم الانتقال والاختيار
- B11. أَسْكَال قابلة للبرمجة (انظر «15». تخزين الملف الشخصي للمستخدم»)



يفضل تطبيق De'Longhi Coffee Link أصبح من الممكن التحكّم عن بُعد في بعض الوظائف التشغيلية للماكينة. يوجد في هذا التطبيق أيضاً بعض المعلومات والنصائح والتوضيحات حول عالم القهوة كما يصبح من الممكن بسهولة الحصول على جميع المعلومات الخاصة بالماكينة التي تمتلكها.

يُوضّح هذا الرمز الوظائف التشغيلية التي يُمكن التحكّم فيها أو الرجوع إليها في التطبيق.

كما يُصبح من الممكن أيضاً كحد أقصى تحديد 6 مشروبات جديدة وتخزينها في ماكينتك.

**ملاحظة هامة:**

تحقق من الأجهزة المتوافقة مع ذلك على الموقع الإلكتروني "PrimaDonnaElite.delonghi.com".

#### 4. الوصف

#### 4.1 وصف الجهاز

(صفحة 3 - A)

- A1. غطاء وعاء حبوب القهوة
- A2. غطاء فُمع القهوة مُسبقة الطحن
- A3. وعاء حبوب القهوة
- A4. فُمع القهوة مُسبقة الطحن
- A5. مقبض تعديل درجة الطحن
- A6. رُفّ تسخين الفناجين
- A7. زر (⏻): لتشغيل الماكينة أو إيقافها (وضعية الاستعداد "stand-by")
- A8. مؤرّج صب القهوة (ارتفاعه قابل للتعديل)
- A9. فُوّهة الماء الساخن والبخار
- A10. وعاء رواشب وبقايا القهوة
- A11. صينية وضع فناجين القهوة
- A12. مؤسّر مستوى ماء حوض تجميع القطرات
- A13. شبكة الحوض
- A14. حوض تجميع القطرات
- A15. غطاء خزّان الماء
- A16. خزّان الماء
- A17. مكان مُرّسح منقى تحلية المياه
- A18. غطاء الناقع
- A19. الناقع
- A20. مكان موصل كابل التيار الكهربائي
- A21. قاطع التيار العمومي (تشغيل/إيقاف "ON/OFF")

#### 4.3 وصف وعاء الحليب

(صفحة 2 - D)

- D1. مقبض ضبط الرغوة والوظيفة التشغيلية CLEAN
- D2. غطاء وعاء الحليب
- D3. وعاء الحليب
- D4. أنبوب شفط الحليب
- D5. أنبوب صب الحليب المُررّج (قابل للتعديل)

#### 4.4 وصف إبريق الشوكولاتة

(صفحة 2 - E)

- E1. غطاء إبريق الشوكولاتة
- E2. القُمع
- E3. أنبوب صب البخار
- E4. الخلّاط
- E5. إبريق الشوكولاتة الساخنة
- E6. مؤسّر فك القُمع

5.1 فحص الجهاز

بعد نزع الغلاف عن الجهاز، تحقق من سلامة الجهاز ومن وجود جميع الملحقات. لا تستعمل الجهاز إذا عند وجود تلفيات أو أضرار بارزة فيه. اتصل بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi.

5.2 تركيب الجهاز



انتبه!

يجب عند تركيب الجهاز اتباع ومراعاة جميع تحذيرات الأمان والسلامة التالية:

- هذا الجهاز يُصدر حرارة وسخونة في البيئة المحيطة به. لذلك وبعد وضع الجهاز على سطح الاستخدام، يجب التحقق من وجود مسافة حرة فارغة قدرها على الأقل 3 سم بين أسطح الجهاز، الأجزاء الجانبية والجزء الخلفي، وبين أسطح الجدران أو الأثاث الموجود، إضافة إلى ترك مسافة حرة فاصلة قدرها على الأقل 15 سم فوق ماكينة إعداد القهوة.
- تسرب المياه إلى الأجزاء الداخلية في الماكينة يُسبب لها الأعطال والتلف.
- لذلك لا تضع الماكينة بالقرب من صنابير المياه ولا أحواض المياه.
- يمكن أن يتعرض الجهاز للتلف إذا ما تجمّدت المياه الموجودة داخله. لذلك يجب عدم تركيب الجهاز في الأماكن التي يمكن أن تنزل درجة الحرارة فيها دون درجة التجمّد.
- ضع كابل توصيل التيار الكهربائي في مكان مناسب بحيث يكون بعيداً على الحواف والجوانب القاطعة ولا تجعله مُلامساً للأسطح الساخنة أبداً كان نوعها (مثل على سبيل المثال أسطح صفايح التسخين الكهربائية).

5.3 توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي



انتبه!

تأكد من أن جهد وفولطية التيار الموجود في شبكة الكهرباء يتناسب مع الجهد والفولطية المحددة في لوحة البيانات التعريفية الموجودة في قاع الجهاز.

وصّل الجهاز فقط بمأخذ تيار كهربائي مركّب بطريقة حرفيّة حسب الأصول، وله حمولة لا تقل عن 10 أمبير ومزوّد بطرف تأريض فعّال.

في حالة عدم توافق مأخذ التيار الكهربائي مع قابس التيار في الجهاز، بدّل مأخذ التيار الكهربائي بنوع يتناسب مع القابس، وذلك من خلال الاستعانة بخبير في مؤهل لهذا الغرض.

5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة



ملاحظة هامة!

- تم فحص الماكينة في المصنع من خلال استخدام القهوة ولهذا السبب، من الطبيعي وجود بقايا قهوة داخل مطحنة القهوة في الماكينة. وفي كل الأحوال نضمن لك أن هذه الآلة جديدة.
- اعمل بأسرع وقت ممكن على ضبط وتخصيص قيم عسر الماء باتباع إجراء "برمجة عسر الماء" الموصوفة في الفصل «18. برمجة عسر الماء».

1. ادخل موصل كابل توصيل التيار الكهربائي (C8) في مكانه (A20) خلف الجهاز ثم وصل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي (شكل 1) مع ضرورة التحقق من أن قاطع التيار العمومي (A21)، الموجود خلف الجهاز، مضغوط عليه (fig. 2)؛

2. "SELECT LANGUAGE" (ضبط اللغة): اضغط على العلم المُقابل للغة التي ترغب فيها؛

ثم ابدأ في العمل متبعاً الإرشادات والتعليمات الظاهرة على شاشة الجهاز نفسه؛

3. "املاً الخزان بمياه جديدة": اخرج خزان المياه (A16) (شكل 3)، افتح الغطاء (A15) (شكل 4)، املاً الخزان حتى خط الحد الأقصى له MAX بالمياه الجديدة (شكل 5)؛ اعد غلق الغطاء ثم اعد إدخال الخزان بعد ذلك في مكانه الأساسي (شكل 6)؛

4. "ادخل موزّع صب الماء": تحقق من أنّ موزّع صب الماء الساخن/البُخار (C6) قد تم تركيبه وإدخاله على فوهة الصب (A9) (شكل 7) وضع تحته وعاء (شكل 8) الحد الأدنى لسعته 100 مل؛

5. ستظهر على الشاشة الكتابة "دائرة فارغة اضغط OK للبدء في عملية الملء"؛

6. اضغط (OK) للتأكيد: سيقوم الجهاز بصب الماء من موزّع الصب (شكل 8) ثم سنطفئ أوتوماتيكياً.

بهذا الشكل تصبح ماكينة القهوة الآن جاهزة للاستعمال.



ملاحظة هامة!

• عند استعمال الماكينة لأول مرة، لا بد من عمل 4-5 فناجين من القهوة أو 4-5 أقداح من الكابتوشينو قبل أن تحصل من الماكينة على نتائج مرضية.

• أثناء إعداد أول 5-6 أقداح من الكابتوشينو، من الطبيعي سماع ضوضاء الماء وهو يغلي: بعد ذلك سوف تقل هذه الضوضاء.

• لتحسين مستويات الأداء التشغيلي للماكينة، يُصح بتركيب مرشّح منقّى تحلية المياه (C4) مع اتباع الإرشادات والتوجيهات الواردة في الفصل «19. مرشّح منقّى تحلية المياه».

**إذا لم يكن الموديل الذي لديك مزوّدًا بهذا المرشّح، فإنه من الممكن طلب الحصول عليه من أحد مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني DE'LONGHI المُعتمدة.**

6. إشعال الجهاز



ملاحظة هامة!

قبل إشعال الجهاز، تحقق من أن قاطع التيار العمومي (A21) مضغوطٌ عليه (شكل 2).

في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فإن الجهاز يقوم أوتوماتيكياً بإجراء دورة تسخين مُسبق وعملية شطف لا يمكن إيقافها. تصبح الماكينة جاهزة للاستعمال فقط بعد الانتهاء من هذه الدورة.



خطر الإصابة بالحرق!

أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات موزّع صب القهوة (A8) قليلٌ من الماء الساخن الذي سوف يتم تجميعه في حوض تجميع القطرات (A14) الموجود تحت هذه الفوهات. انتبه جيداً حتى لا تتعرض لملامسة رشّات الماء الساخن.

• لإشعال الجهاز يجب الضغط على الزر (A7- شكل 9)؛ ستظهر على الشاشة الرسالة "جاري التسخين انتظر من فضلك".

- الصب " وسيظهر هناك شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى تنتهي عملية الإعداد؛
5. لإيقاف عملية الشطف اضغط على "STOP (X)" أو انتظر حتى يتم التوقف أوتوماتيكياً.

### ملاحظة هامة!

- في حالات عدم استخدام الماكينة لفترات تزيد عن 4-3 أيام يُنصح بشدة، عند إعادة تشغيلها بعد ذلك، بالقيام بتوزيع 3/2 مرات شطف قبل البدء في إعداد القهوة؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A10).

### 8.2 إزالة الترسبات الكلسية

بالنسبة للإرشادات والتوجيهات الخاصة بعملية إزالة الترسبات الكلسية، يُرجى الاسترشاد بالفصل «17. إزالة الترسبات الكلسية».

### 8.3 مُرشِّح المياه

للتعليمات والإرشادات الخاصة بعملية تركيب المُرشِّح (C4)، يُرجى الاسترشاد بالفصل «19. مرشِّح منقى تحلية المياه».

### 8.4 قيم المشروبات

في هذا القسم يمكن الاطلاع على إعدادات الضبط الخاصة مع أيضاً احتماية إعادة ضبطها لإعادتها إلى قيم ضبط المصنع لكل مشروب بمفرده.

1. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛
  2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "i" قيم المشروبات؛
  3. اضغط على "☺"؛ ستظهر على الشاشة لوحة قيم المشروب الأول؛
  4. على شاشة العرض سوف يظهر ملف تعريف المُستخدم الإرشادي. سوف تظهر القيم على هيئة شرائط رأسية؛ قيمة ضبط المصنع يُشار إليها بالرمز ، بينما القيمة المضبوطة حالياً يُشار إليها بامتلاء الشريط الرأسي؛
  5. للعودة إلى قائمة الضبط، اضغط "ESC (S)" لانتقال بين المشروبات وإظهارها، اضغط "NEXT (R)"؛
  6. لإعادة ضبط المشروب الظاهر على الشاشة إلى قيم ضبط المصنع، اضغط على "RESET (U)"؛
  7. "أترغب في تأكيد إعادة الضبط RESET؟"؛ للتأكيد اضغط "OK (V)" (لإلغاء اضغط "ESC (S)");
  8. "قيم ضبط المصنع:" اضغط "OK (V)".
- يتم إعادة برمجة المشروب إلى قيم ضبط المصنع. ابدأ في ضبط المشروبات الأخرى، أو ارجع إلى قائمة إعدادات الضبط.

### 8.5 ضبط الساعة

عند الرغبة في ضبط الساعة على الشاشة (B)، فإنه يجب اتّباع الإرشادات والخطوات التالية:

1. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "L" ضبط الساعة؛
3. اضغط "☺"؛ ستظهر على الشاشة لوحة ضبط الساعة؛

بعد الانتهاء من عملية التسخين، سيُظهر الجهاز رسالة أخرى: "جاري الشطف، مياه ساخنة من مؤرّعات الصب"؛ وبهذه الطريقة، وإضافة إلى شطف الغلاية، سوف يبدأ الجهاز في سكب الماء الساخن في الفتوات الداخلية له حتى يتم تسخينها هي أيضاً.

يُصبح الجهاز في درجة الحرارة اللازمة عندما تظهر عليه الشاشة الأساسية (الشاشة الرئيسية "homepage").

### 7. إطفاء الجهاز

عند كل مرة يُنطفئ فيها الجهاز فإنه يقوم أوتوماتيكياً بإجراء عملية شطف في حالة أنه قد قام بإعداد القهوة.

### ⚠️ خطر الإصابة بالحروق!

يخرج من فوهات مؤرّع صب القهوة (A8) أثناء عملية الشطف قليل من الماء الساخن. انتبه جيداً حتى لا تتعرض لملامسة رشّات الماء الساخن.

- لإطفاء الماكينة، اضغط على الزر  (A7- شكل 9).
- سوف تظهر على الشاشة الكتابة "جاري الإطفاء، انتظر من فضلك"؛ وإذا ما نُض على ذلك، فإن الجهاز سوف يبدأ في إجراء عملية الشطف ثم سينطفئ (وضعية الاستعداد "stand-by").

### ملاحظة هامة!

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، يُرجى فصله عن شبكة التيار الكهربائي:

- اطفئ الجهاز أولاً بالضغط على الزر  (شكل 9)؛
- حرر انضغاط قاطع التيار العمومي (A21) الموجود خلف الجهاز (شكل 2).

### ⚠️ انتبه!

لا تضغط مطلقاً على قاطع التيار العمومي عندما يكون الجهاز موقداً.

### 8. إعدادات ضبط القائمة

#### 8.1 الشطف

يمكن مع هذه الخاصية التشغيلية أن يخرج بعض الماء الساخن من مؤرّع صب القهوة (A8) ومن مؤرّع صب الماء الساخن/البُخار (C6)، إذا ما كان مُدخلاً، بحيث يتم تنظيف وشطف دائرة الماكينة الداخلية.

ضع تحت مؤرّع صب القهوة والماء الساخن وعاءً سعته لا تقل عن 100 مل (شكل 8).

لتشغيل هذه الخاصية اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) الرسالة "الشطف"؛
3. اضغط على "▶" لبدء عملية الشطف.

### ⚠️ انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تترك الآلة دون مراقبة أثناء صبّها للماء الساخن.

4. بعض بضع ثوان، أولاً من مؤرّع صب القهوة ثم من مؤرّعات صب الماء الساخن/البُخار (إذا كان مُدخلاً)، سوف يخرج ماءً ساخن يقوم بتنظيف وتسخين الدائرة التشغيلية الداخلية في الماكينة؛ ستظهر على شاشة الماكينة الكتابة "جاري الشطف، ماء ساخن يخرج من مؤرّعات

2. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة " (B) "  سخان الفناجين؛
3. اضغط  لتشغيل خاصية سخّان الفناجين - ON  أو لإيقاف - OFF  هذه الخاصية.
4. اضغط على  "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

4. اضغط > أو < فيما يُقَابِل الساعات والدقائق حتى تظهر الساعة الحالية؛
5. للتأكيد اضغط  "OK" (لإلغاء اضغط  "ESC") واضغط  "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية. الساعة الآن أصبحت مضبوطة.

## 8.9 التوفير في استهلاك الطاقة

مع هذه الخاصية يمكن تفعيل أو إيقاف طريقة توفير الطاقة. عند تفعيل هذه الخاصية فإنها تضمن مستوى استهلاك طاقة أقل وذلك بما يتوافق مع التوجيهات ومجموعة اللوائح والقوانين الأوروبية ذات الصلة.

لتفعيل أو إيقاف طريقة "توفير الطاقة"، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B2) للدخول إلى القائمة؛
  2. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة " (B) " توفير الطاقة؛
  3. اضغط على  لتشغيل خاصية توفير الطاقة - ON  أو لإيقاف - OFF  هذه الخاصية.
  4. اضغط على  "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.
- على الشاشة، بجوار الساعة، سيظهر الرمز الذي يُشير إلى أن هذه الخاصية مُفَعَّلة.

## 8.10 درجة حرارة القهوة

عند الرغبة في تعديل درجة حرارة الماء الذي يتم فيه صب القهوة، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة " (B) " درجة حرارة القهوة " وفقاً للاختيار الحالي (منخفضة، متوسطة، مرتفعة، الحد الأقصى)؛
3. اضغط على  حتى يتم اختيار درجة الحرارة المرغوب فيها؛
4. اضغط على  "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

## ملاحظة هامة!

15. خزين الملف الشخصي للمستخدم».

## 8.11 عسر الماء

للتعليمات والإرشادات الخاصة بعملية ضبط عسر الماء، يُرجى الاسترشاد بالفصل 18. بمرجة عسر الماء».

## 8.12 اختيار اللغة

عند الرغبة في تغيير لغة الشاشة (B)، فإنه يجب اتباع الإرشادات والخطوات التالية:

1. اضغط على  (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة "  اختيار اللغة "؛
3. اضغط على  : اضغط على < (B10) أو < حتى يظهر علم اللغة المرغوب في اختيارها؛
4. اضغط على  "ESC" مرتين للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

## 8.6 الإشعال الذاتي

يُمكن ضبط ساعة الإشعال الذاتي بالطريقة التي تجعل الماكينة جاهز للاستعمال في ساعة مُعيّنة (على سبيل المثال في الصباح) لتتمكن فوراً من إعداد قهوتك المُفضَّلة.

## ملاحظة هامة!

وللتمكن من تفعيل هذه الخاصية التشغيلية، يجب أن يتم مسبقاً ضبط الساعة بالشكل الصحيح (انظر فقرة «8.5 ضبط الساعة (L)»).

لتشغيل خاصية الإشعال الذاتي اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة " (B) " الإشعال الذاتي؛
3. اختر هذه الخاصية بالضغط على  : ستظهر على الشاشة لوحة ضبط الساعة؛
4. اضغط > أو < فيما يُقَابِل الساعات والدقائق حتى تظهر ساعة الإشعال الذاتي المرغوب فيها؛
5. اضغط على  OFF أو على  ON لتفعيل أو إيقاف خاصية الإشعال الذاتي.
6. للتأكيد اضغط  "OK" (لإلغاء والعودة إلى قائمة إعدادات الضبط اضغط  "ESC") واضغط  "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

أصبحت الآن ساعة الإشعال الذاتي مضبوطة وعلى الشاشة، بجوار الساعة، سيظهر الرمز الذي يُشير إلى أن هذه الخاصية مُفَعَّلة.

## ملاحظة هامة!

وعند إطفاء الآلة من خلال قاطع التيار العمومي (A21) يُفقد هذا الضبط المُتعلّق بخاصية الإشعال الذاتي حتى إعادة ضبطه مرة أخرى.

## 8.7 الإطفاء الذاتي (وضعية الاستعداد "stand-by")

يمكن ضبط خاصية الإطفاء الذاتي لتجعل الماكينة تنطفئ بعد مرور 15 أو 30 دقيقة أو بعد 1 أو 2 أو 3 ساعات من عدم الاستخدام.

لتشغيل خاصية الإطفاء الذاتي اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على  (B2) للدخول إلى القائمة؛
  2. اضغط > (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة " (B) " الإطفاء الذاتي " مع الاختيار الحالي (15 أو 30 دقيقة، أو 1 أو 2 أو 3 ساعات)؛
  3. اضغط على  حتى يتم اختيار القيمة المرغوب فيها؛
  4. اضغط على  "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.
- تم الآن ضبط وبرنامج الماكينة على الإطفاء الذاتي.

## 8.8 سخّان الفناجين

لتسخين الفناجين قبل صب القهوة فيها، يمكن تفعيل سخّان الفناجين (A6) ووضعه فوق الفناجين.

1. اضغط على  (B2) للدخول إلى القائمة؛

رقم التعريف الشخصي (PIN) المُسبق الضبط في الماكينة هو "0000":  
يُنصح بتغييره مباشرة من التطبيق.

### ملاحظة هامة!

يسمح لكر الرقم التسلسلي للجهاز بالتعرف على الماكينة بكل دقة وتحديد لحظة توصيلها بالتطبيق.

### 8.17 وضع الاستعراض

عند تشغيل طريقة الاستعراض هذه على الشاشة فإنه يتم عرض وتوضيح الوظائف التشغيلية الأساسية في الماكينة:

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "Ⓜ️"  
وضع الاستعراض؛
3. اضغط على "▶️" لبدء الاستعراض؛
4. اضغط على "⏪" "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.



### 8.18 قيم ضبط المصنع

عبر هذه الخاصية التشغيلية يتم إعادة جميع إعدادات ضبط القائمة وجميع برامج تحديد الكميات إلى قيم ضبط المصنع (باستثناء اللغة التي تبقى كما هي وفقاً لآخر ضبط لها).

إعادة الجهاز إلى قيم ضبط المصنع اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "Ⓜ️"  
قيم ضبط المصنع؛
3. اضغط على "▶️" ثم بعد ذلك على "OK" (✓) للعودة إلى معايير التشغيل الأصلية (أو اضغط على "ESC" (⏪) للإبقاء على هذه المعايير دون تغيير)؛
4. اضغط مرة أخرى على "OK" (✓) للعودة إلى قائمة إعدادات الضبط وعلى "ESC" (⏪) للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

### 8.19 الإحصاءات

من خلال هذه الخاصية التشغيلية تظهر البيانات الإحصائية للماكينة. لإظهار هذه المعلومات الإحصائية على الشاشة، ابدأ في العمل على النحو التالي:

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة "Ⓜ️"  
الإحصاءات؛
3. اضغط على "⏴" "⏵" : يمكن التحقق من جميع البيانات الإحصائية بالضغط على < أو > ;
4. اضغط على "ESC" (⏪) : سيعود الجهاز إلى الصفحة الرئيسية.



### 9. إعدادات القهوة

#### 9.1 اختبار نكهة القهوة

اختر نكهة القهوة التي ترغب فيها عبر الضغط على "Ⓜ️" النكهة (B6):

### 8.13 تنبيه صوتي

يتم بواسطة هذه الوظيفة التشغيلية تشغيل أو إبطال خاصية التنبيه الصوتي الذي يصدر كلما تم الضغط على الأيقونات وفي كل مرة يتم فيها إدخال/إزالة المالحقات التشغيلية. لتفعيل أو إيقاف التنبيه الصوتي، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "Ⓜ️"  
التنبيه الصوتي؛
3. اضغط على "⏴" لتشغيل خاصية التنبيه الصوتي - ON
4. أو لإيقاف - OFF هذه الخاصية؛  
اضغط على "ESC" (⏪) للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

### 8.14 إضاءة الفجنان

عن طريق هذه الخاصية يتم إشعال أو إطفاء مصابيح إضاءة الفجانين: تم ضبط الماكينة مسبقاً لتعمل بخاصية الإضاءة هذه.

تُوقد هذه الإضاءة في كل مرة يتم فيها صب فجان قهوة أو مشروب حليب وعند كل مرة شطف.

لتفعيل أو إيقاف هذه الخاصية، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "Ⓜ️"  
إضاءة الفجانين؛
3. اضغط على "⏴" لتشغيل خاصية إضاءة الفجانين - ON أو لإيقاف - OFF هذه الخاصية؛
4. اضغط على "ESC" (⏪) للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

### 8.15 الخلفية

يمكن تغيير خلفية الشاشة في جهازكم لتختاروا واحدة من بين الـ4 خلفيات المتوفرة: "SHADED BLUE"، "STAINLESS STEEL"، "COFFEE BROWN"، "DARK BLUE".

اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "Ⓜ️"  
الخلفية؛
3. اضغط "⏴" : سستظهر على شاشة العرض الخلفيات المتوفرة؛
4. اختر الخلفية التي تريدها عبر الضغط على المربع الذي تريده؛  
وعندها سوف يعود الجهاز إلى قائمة إعدادات الضبط ليعمل بالخلفية الجديدة التي اخترتها؛
5. اضغط على "ESC" (⏪) للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

### 8.16 البلوتوث

عن طريق هذه الخاصية يمكن تفعيل أو إيقاف خاصية رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بالحماية ليتم توصيل الماكينة بأحد الأجهزة التي تحددونها.

1. اضغط على "⚙️" (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B10) أو > (B8) حتى تظهر على الشاشة (B) "Ⓜ️"  
BLUETOOTH؛
3. لتفعيل أو إيقاف خاصية رقم التعريف الشخصي (PIN) للحماية اضغط على ON أو OFF ؛
4. اضغط على "ESC" (⏪) للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

طَقَّة ضبط واحدة في المرة، وإلا يمكن للقهوة أن تخرج بعد ذلك على شكل قطرات).

أثر هذا التصحيح والضبط يظهر فقط بعد صب على الأقل فنجانين متاليين من القهوة. وإذا لم تحصل على النتيجة المرجوة بالرغم من القيام بعملية الضبط هذه، فإنه يصحح من الضروري تكرار عملية الضبط والتصحيح هذه مرة أخرى عبر لف المقبض طَقَّة ضبط أخرى.

#### 9.4 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة

- للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُصح القيام بما يلي:
- القيام بعملية شطف، عبر اختيار خاصية "الشطف" من قائمة إعدادات الضبط (الفقرة «8.1 الشطف»);
- استخدام ماء ساخن في شطف وتسخين الفناجين (استخدم خاصية الماء الساخن، انظر الفصل «12. صب الماء الساخن»);
- زيادة درجة حرارة القهوة في قائمة إعدادات الضبط (الفقرة «8.10 درجة حرارة القهوة»).

#### 9.5 إعداد القهوة باستخدام حبوب القهوة



لا تستخدم حبوب القهوة المُكملة ولا المُسكَّرة لأنها يمكن أن تلتصق بمطحنة القهوة وتجعلها غير قابلة للاستعمال.

1. ادخل حبوب القهوة في الوعاء الخاص بذلك (A3) (شكل 11);
2. ضع فنجاناً تحت مَوْع صب القهوة (A8);
3. اخفض مَوْع الصب بحيث يُصبح في أقرب وضعية ممكنة من الفنجان (شكل 12): فكهذا تحصل على كريمة أفضل;
4. اضغ  $> (B10)$  أو  $< (B8)$  حتى تظهر القهوة التي ترغب فيها;
5. اختر بعد ذلك نوعية القهوة التي ترغب فيها:

- الإسبريسو
- قهوة مزدوجة+
- قهوة عادية
- قهوة بماء زائد
- 2 إسبريسو

6. تبدأ عملية الإعداد وتظهر على الشاشة (B) صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.

#### ملاحظة هامة!

- يُمكن في نفس الوقت إعداد فنجانين اثنين من الإسبريسو بالضبط أيضاً على "2X" أثناء إعداد فنجان الإسبريسو الأول (تبقى الصورة ظاهراً لبضع ثوان في بداية الإعداد).
  - أثناء قيام الماكينة بإعداد القهوة، يمكن إيقاف عملية الصب في أيّة لحظة عبر الضغط على "STOP".
  - بمُجرد الانتهاء من عملية الصب، وعند الرغبة في زيادة كميّة القهوة في الفنجان، فإنه يكفي الضغط على "EXTRA (+)"; وعند الوصول إلى الكميّة المرغوب فيها، اضغظ "STOP".
- وبعد الانتهاء من إعداد القهوة تُصبح الماكينة جاهزة لإعادة استعمالها مرة أخرى.

انظر «9.6 إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقة الطحن»	
نكهة خفيفة للغاية	
نكهة خفيفة	
نكهة متوسطة	
نكهة قوية	
نكهة قوية للغاية	
نكهة محددة شخصياً (إذا كانت الماكينة مضبوطة على ذلك) / نكهة قياسية	

#### 9.2 اختيار كميّة القهوة

اختر كميّة القهوة التي ترغب فيها في الفنجان عبر الضغط على " " الكميّة (B7):

كميّة صغيرة	
كميّة متوسطة	
كميّة وفيرة	
كميّة وفيرة للغاية	
كميّة محددة شخصياً (إذا كانت الماكينة مضبوطة على ذلك) / كميّة قياسية	

#### 9.3 ضبط وتعديل مطحنة القهوة

لا يجب ضبط مطحنة القهوة على الأقل في بداية الاستعمال لأنها مُسبقة الضبط في المصنع بحيث تحصل على كميّة وشكل القهوة الصحيحة. ولكن مع ذلك، وبعد القيام بإعداد الفناجين الأولى من القهوة، اتضح أن عملية الإعداد والصب هذه ينتج عنها قهوة أقل تماسكاً وأقل كريمة أو أن عملية الصب بطيئة للغاية (على شكل قطرات)، فإنه يُصحح من الضروري إعادة ضبط درجة الطحن (A5 - شكل 10).

#### ملاحظة هامة!

يجب لَف مقبض تعديل مستوى طحن القهوة فقط أثناء عمل مطحنة القهوة.

إذا كانت القهوة تخرج بشكل مُفطرب البُء أو لا تخرج مطلقاً، فإنه يجب هنا لف المقبض في اتجاه عقارب الساعة طَقَّة ضبط واحدة تجاه الرقم 7.

ولكن للحصول على قهوة أكثر كثافة ولتحسين شكل الكريمة، فإنه يجب لف المقبض في عكس اتجاه عقارب الساعة طَقَّة ضبط واحدة تجاه الرقم 1 (ليس لأكثر من



صب الماء الساخن (A9) كما هو مبيّن في الفقرات «10.4 تنظيف حاوية الحليب بعد كل استخدام» و«16.10 تنظيف وعاء الحليب» و «16.11 فوهة الماء الساخن/البخار».

### 10.1 اعد ملء وعاء الحليب ثم اعد تركيبه في مكانه

1. ارفع الغطاء (D2) (شكل 14);
2. اعد ملء حاوية الحليب (D3) بكمية كافية من الحليب الطازج بحيث لا تتجاوز مستوى الحد الأقصى MAX الموجود على الوعاء (شكل 15). يجب أن تعرف أن كل حز تحديد موجود على جانب وعاء الحليب يعادل تقريباً 100 مل من الحليب;

### ملاحظة هامة!

الحصول على رغوة حليب أكثر كثافة وتجانساً، فإنه يجب بالضرورة استخدام حليب منزوع الدسم أو قليل الدسم ودرجة حرارة التلّاجة (تقريباً 5° درجات مئوية).

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفَعَّلة، فإن عملية صب القهوة قد تتطلب الانتظار لبضع ثوان.

3. تحقق من أن أنبوب شفط الحليب (D4) مُدخل جيداً في مكانه المناسب والمحدد له في قاع غطاء وعاء الحليب (شكل 16)؛
4. اعد وضع غطاء وعاء الحليب في مكانه؛
5. وإذا كان موزّع صب الماء الساخن/البخار (C6) اخرجه بالضغط على زر الفك (C7) (شكل 17)
6. ركب وعاء الحليب (D) في مكانه عبر دفعه حتى النهاية لتوصيله بالفوهة (A9) (شكل 18): سوف تُصدر الماكينة إشارة تنبيه صوتية (إذا كانت خاصية التنبيه الصوتي مُفَعَّلة)؛
7. ضع فنجاناً كبير بالقدر الكافي تحت فوّهات موزّع صب القهوة (A8) وتحت أنبوب صب الحليب المُركَّب (D5)؛ اضبط طول أنبوب صب الحليب، وذلك لتقريبه من الفنجان عبر شده ببساطة نحو الأسف داخل الفنجان (شكل 19).
8. اتبع الإرشادات والتوجيهات الخاصة بكل وظيفة تشغيلية في الماكينة.



### 10.2 اضبط كمية الرغوة

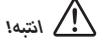
عند لف مقبض ضبط الرغوة (D1)، فإنه يتم تحديد كمية رغوة الحليب الذي سوف يتم صبه أثناء إعداد المشروبات التي تحتوي على الحليب.

وصفة	الوصف	يُصح به من أجل....
	بدون رغوة	حليب ساخن (بدون رغوة)/قهوة بحليب
	الحد الأدنى للرغوة	حليب مع القهوة/ FLAT WHITE
	الحد الأقصى للرغوة	كاوتشينو/كاوتشينو+ / كاوتشينو MIX / إسبريسو مع الحليب / حليب ساخن (مُركَّب)

### ملاحظة هامة!

- أثناء الاستخدام، سوف تظهر على الشاشة بعض الرسائل (املاً الخزان، فرغ حاوية رساسب وبقايا القهوة...إلخ) والتي معانيها موجودة في الفصل «22. رسائل تظهر على الشاشة».
- للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُرجى الاسترشاد بالفقرة «9.4 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة».
- إذا كانت القهوة تخرج على شكل قطرات أو كانت قليلة التماسك وبها كريمة قليلة أو كانت مُفترطة البرودة، فإنه يجب عليك قراءة النصائح الواردة في الفقرة «9.3 ضبط وتعديل مطحنة القهوة» وفي الفصل «23. اكتشاف المشاكل التشغيلية وحلّها».
- عملية إعداد كل قهوة هي عملية خاصة شخصية (انظر الفصلين «14. تحديد وشخصنة المشروبات حسب الرغبة» و «15. تخزين الملف الشخصي للمستخدم»).

### 9.6 إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقة الطحن



- لا تضيف مطلقاً القهوة مُسبقة الصحن عندما تكون الماكينة مطفاة، خوفاً من انتشارها داخل الماكينة واتساعها. في هذه الحالة يمكن أن تعرّض الماكينة للتلف والأعطال.
- لا تُدخل مُطلقاً أكثر من مكياي واحد مستوي (C2)، وإلاّ يمكن أن تتسخ الأجزاء الداخلية من الماكينة كما يمكن أن ينسدّ الفُمع (A4).

### ملاحظة هامة!

- إذا ما استُخدمت القهوة مُسبقة الطحن، فإنه يمك فقط إعداد فنجان واحد من القهوة في المرّة الواحدة.
- 1. اضغط بشكل متكرر على (B6) "AROMA" حتى تظهر على الشاشة (B) الرسالة "☹" (مُسبقة الطحن).
- 2. افتح غطاء فُمع القهوة مُسبقة الطحن (A2).
- 3. تحقق من أن الفُمع (A4) غير مسدود، ثم بعد ذلك ادخل مكياي واحد مستوي من القهوة مُسبقة الطحن (شكل 13).
- 4. ضع فنجاناً تحت فوّهات موزّعات صب القهوة (A8) (شكل 12).
- 5. اضغط على الصورة الخاصة بنوعية القهوة المرغوب فيها (إسبريسو، قهوة، قهوة وفيرة المياه)؛
- 6. تبدأ عملية الإعداد وتظهر على الشاشة صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمتلئ رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد القهوة.



### انتبه! إعداد القهوة وفيرة المياه (القهوة LONG)

في منتصف عملية الإعداد، تظهر الرسالة "ادخل القهوة مُسبقة الطحن، حد أقصى مكياي واحد". ادخل بعد ذلك مكياي مستوي من القهوة مُسبقة الطحن ثم اضغط على "OK" (✓).

### ملاحظة هامة!

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفَعَّلة، فإن عملية صب الفنجان الأول قد تتطلب الانتظار لبضع ثوان.

### 10. إعداد المشروبات بالحليب

### ملاحظة هامة!

- لتجنّب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو حليب به فقاعات كبيرة الحجر، فإنه يجب دائماً تنظيف غطاء وعاء الحليب (D2) وفوهة



### 10.3 الإعداد الأوتوماتيكي للمشروب الذي

#### يحتوي على الحليب

1. ارتك وعاء الحليب (D) مُدخلاً ومثبتاً في مكانه داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ وعاء الحليب)؛
2. ضع فنجاناً أو أي وعاء آخر تحت أنبوب صب الحليب المرغى (شكل 20)؛
3. لف مقبض ضبط الرغوة (D1) وضعه على "CLEAN": سَظْهَر الشاشة (B) رسالة "جاري تنظيف وعاء الحليب، ضع وعاءً تحت موزع صب الحليب" (شكل 21) مع ظهور شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى تكتمل عملية التنظيف. توقف عملية التنظيف أوتوماتيكياً؛
4. لف مقبض الضبط واضبطه على أحد خيارات نوعية الرغوة؛
5. ازرع وعاء الحليب ونظف دائماً فوهة البخار (A9) باستخدام قطعة إسفنجية (شكل 22).

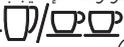


#### ملاحظة هامة!

- إذا ما دعت الضرورة لإعداد أكثر من فنجان من المشروبات القائمة في تكوينها على الحليب، فإنه يتم البدء في عملية تنظيف وعاء الحليب بعد الانتهاء من إعداد آخر فنجان. للبدء في إعداد المشروبات التالية، اضغط  "ESC".
- إذا لم يتم القيام بعملية التنظيف، فإنه سيظهر على شاشة الماكينة الرمز  لتذكير المستخدم بأنه من الضروري القيام بعملية التنظيف.
- يمكن حفظ وعاء الحليب داخل الثلاجة.
- في بعض الحالات، وللقيام بعملية التنظيف، يجب الانتظار حتى تسخن الماكينة.



### 11. إعداد مشروب الشوكولاتة الساخنة

- اختر من الصفحة الرئيسية "الشوكولاتة" ثم اتبع الخطوات التالية:
1. ارفع غطاء الإبريق (E1) (شكل 23)؛
  2. اعمل على مؤشر الفك (E6) ثم اخرج قُمع الإبريق (E2) (شكل 23)؛
  3. تحقق من أن أنبوب صب البخار (E3) والخلاط (E4) مُدخّلان في مكانهما في الماكينة (شكل 24)؛
  4. "ادخل خلاط الشوكولاتة (مرحلة 1 من 4)" (شكل 25): صل القمّع مع الإبريق، ثم اضغط بعد ذلك على  "NEXT"؛
  5. "صب الحليب أو الماء (مرحلة 2 من 4)" (شكل 26): لإعداد فنجان من الشوكولاتة، صب في القمّع الحليب بدرجة حرارة الثلاجة (أو الماء البارد) حتى المستوى المحدد . ولكن إذا ما كان هناك رغبة في إعداد فنجانين أو "قدح" من الشوكولاتة، فإنه يجب صب الحليب (أو الماء) حتى المستوى المحدد . بعد الانتهاء من صب الحليب، اضغط على  "NEXT"؛
  6. اصف مسحوق الشوكولاتة من خلال القمّع (مرحلة 3 من 4) "شكل 27": لإعداد فنجان من الشوكولاتة، اصف ميكالين (25) (C2 جرام) من الخليط المخصص لإعداد الشوكولاتة الساخنة. لإعداد فنجانين أو قدح من الشوكولاتة الساخنة، اصف 4 ميكالين من الخليط المخصص لإعداد الشوكولاتة الساخنة. بعد الانتهاء من صب الخليط المخصص لإعداد الشوكولاتة الساخنة، اضغط على  "NEXT"؛



#### انتبه!

- تحقق من نظافة فتحة القمّع المُشار إليها في الشكل 28.

1. اعد ملء وعاء الحليب (D) ثم اعد تركيبه في مكانه كما هو موضح في السابق.
2. اختيار المشروب المرغوب فيه:
  - كابتوشينو
  - حليب مع القهوة
  - قهوة بالحليب
  - حليب ساخن
  - كابتوشينو+
  - إسبريسو ماكياتو
  - FLAT WHITE
  - كابتوشينو MIX
3. على الشاشة (B) ستصح الماكينة المستخدم بلف مقبض ضبط الرغوة (D1) وفقاً لما هو مُحدد في الوصفة الأصلية لإعداد المشروب: لُف بعد ذلك المقبض الموضوع على غطاء وعاء الحليب (D2) ثم أكد الاختيار بالضغط على  "OK".
4. بعد بضع ثوان تبدأ الماكينة أوتوماتيكياً في عملية الإعداد وتظهر على الشاشة صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد المشروب.



#### ملاحظة هامة! إرشادات وتوجيهات العامة

#### لجميع المشروبات القائمة على الحليب

-  "ESC": اضغط عليه عند الرغبة في إيقاف عملية الصب بشكل كامل والعودة إلى الصفحة الرئيسية.
  -  "STOP": اضغط عليه لإيقاف عملية صب الحليب والقهوة وللتقلات إلى مرحلة الصب التالية لإكمال المشروب.
  - بمُجرد الانتهاء من عملية الصب، وعند الرغبة في زيادة كمية القهوة في الفنجان، اضغط على  "EXTRA".
  - عملية إعداد كل مشروب هي عملية خاصة قابلة للشخصنة (انظر الفصلي 14. تحديد وشخصنة المشروبات حسب الرغبة « و » 15. خزين الملف الشخصي للمستخدم»).
  - لا تترك وعاء الحليب طويلاً خارج الثلاجة: فكلما زادت درجة حرارة الحليب (5° درجات هي الحرارة المثالية)، كلما قلّت وساءت جودة الرغوة.
- وبعد الانتهاء من إعداد القهوة تُصبح الماكينة جاهزة لإعادة استعمالها مرة أخرى.

### 10.4 تنظيف حاوية الحليب بعد كل استخدام



#### انتبه! خطر التعرض للحروق

- أثناء تنظيف الأجزاء الداخلية لوعاء الحليب، فإنه من أنبوب صب الحليب المرغى (D5) يخرج بعض الماء الساخن والبُخار. انتبه جيداً حتى لا تتعرض لمُلامسة رَشَات الماء الساخن.
- بعد كل استخدام لوظائف الحليب يظهر على الشاشة طلب "لف المقبض على <CLEAN> لبدء عملية التنظيف" حيث أنه من الضروري البدء في عملية تنظيف غطاء وحدة إرغاء الحليب:

## 12. صب الماء الساخن



### انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تترك الآلة دون مراقبة أثناء صبها للماء الساخن.

1. تحقق من أن موّرع صب الماء الساخن/البخار (C6) قد تم توصيله بالشكل الصحيح بفقّوّة الماء الساخن/البخار (A9)؛
2. ضع وعاء تحت موّرع الصب (ضعه على أقرب مسافة ممكنة لتجنّب خروج الرذاذ)؛



3. اضغط على " الماء الساخن". تظهر على الشاشة (B) صورة المشروب المُختار إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من إعداد المشروب.
4. تقوم الماكينة تقريباً بصب 250 مل من الماء الساخن ثم توقف أوتوماتيكياً عملية الصب. لإيقاف عملية صب الماء الساخن يدوياً، اضغط على "STOP" (X).



### ملاحظة هامة!

- إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفَعّلة، فإن عملية صب الماء الساخن قد تتطلب الانتظار لبضع ثوان.
- عملية إعداد الماء الساخن هي عملية خاصة شخصية (انظر الفصلين «14. تحديد وشخصنة المشروبات حسب الرغبة» و «15. تخزين الملف الشخصي للمستخدم»).

## 13. صب البخار



### انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تترك الماكينة دون مراقبة أثناء صبها للبخار.

1. تحقق من أن موّرع صب الماء الساخن/البخار (C6) قد تم توصيله بالشكل الصحيح بفقّوّة الماء الساخن/البخار (A9)؛
2. املاً وعاء بالسائل المراد تسخينه أو ترغيبته ثم اغمس موّرع صب الماء الساخن/البخار في هذا السائل؛



3. اضغط على "بخار". تظهر على الشاشة (B) الصورة الخاصة بالمشروب إضافة إلى شريط تقدّم يمثل رويداً رويداً حتى الانتهاء من عملية الإعداد وبعد بضع ثوان يخرج البخار الذي يسخّن السائل من موّرع صب الماء الساخن/البخار؛
4. عند الوصول إلى درجة حرارة أو مستوى الرغوة المطلوبين، فإنه يجب إيقاف عملية صب البخار بالضغط على "STOP" (X). (يُصح بصب البخار لفترة لا تزيد عن 3 دقائق متتالية)؛



### انتبه!

اوقف دائماً عملية صب البخار قبل إخراج أنبوب صب البخار من الوعاء المحتوي على السائل، وذلك لتجنّب التعرض للحروق التي قد يسببها الرذاذ الساخن.



### ملاحظة هامة!

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفَعّلة، فإن عملية صب الماء الساخن قد تتطلب الانتظار لبضع ثوان.

## ملاحظة هامة!

• يجب صب الحليب عندما يكون الفُقمع مع أنبوب صب البخار والخلاط موجودين فعلاً ومُدخلين في مكانيهما ويجب ألا يتجاوز الحليب المستوى المحدد على الإبريق؛ زوّد أو قلّل كمية مُستحضر الشوكولاتة الساخنة وفقاً لذوق الشخصي.

• في حالة استخدام الماء بدلاً من الحليب، فإنه يجب اتباع نفس الإرشادات والتوجيهات المُحددة بالنسبة للحليب.

• لإعداد مشروب الشوكولاتة الساخنة على النحو الصحيح، فإنه يجب صب الحليب أولاً في الفُقمع ثم وضع مُستحضر الشوكولاتة أو الكاكاو كما هو موصّح على غطاء إبريق الشوكولاتة.

7. "اغلق الغطاء ثم ادخل الإبريق (مرحلة 4 من 4)؛ اعد غلق الغطاء (شكل 29) ثم قمر بتركيبه وتثبيتته مع دفع الإبريق بالكامل تجاه الفوهة (شكل 30)؛ ستُصدر الماكينة إشارة تنبيه صوتي (إذا كانت هذه الخاصة مُفَعّلة)؛ على الجهاز سوف تظهر شاشة ضبط خاصة الشوكولاتة؛

8. "اختر عدد الفنجانين والكثافة، اضغط OK لبدء الإعداد"؛ اضغط على أسهم الاختيار لتحديد إذا ما كنت ترغب في إعداد فنجان واحد ( أو فنجانين اثنين ( ) والكثافة التي ترغب فيها (max)؛ = min = )؛

• اضغط على "OK" (✓) لبدء تشغيل هذه الخاصة التشغيلية؛ سوف يبدأ الجهاز في خلط المُستحضر ليقوم بعد ذلك في صب البخار لبدء عملية التسخين.



## ملاحظة هامة!

• إذا مُستحضر مسحوق الشوكولاتة الساخنة المُستخدم يحتوي على مُنخّات قوام وكثافة، فإنه بضبط الكثافة لن يحدث أي تغيير.

• إذا كنت ترغب في إيقاف عملية إعداد مشروب الشوكولاتة، فاضغط على "STOP" (X).

وبعد الانتهاء من إعداد مشروب الشوكولاتة تُصبح الماكينة جاهزة لإعادة استعمالها مرة أخرى. مشروب الشوكولاتة أصبح الآن جاهزاً ليتم صبه في الفنجان.



## خطر الإصابة بالحروق!

- أثناء إعداد مشروب الشوكولاتة، يصبح الإبريق وغطاؤه ساخنين للغاية، لذلك استخدم فقط وحصرياً مقبض الإبريق لإخراجه ولصب الشوكولاتة.
- أثناء إعداد مشروب الشوكولاتة، من الطبيعي خروج بعض البخار من فتحات غطاء إبريق الشوكولاتة.
- من الطبيعي أيضاً، بسبب سخونة الحليب، وجود بعض الرذاذ داخل الإبريق.
- تختلف كمية الشوكولاتة داخل الفنجان وفقاً لمستوى الشائخة والكثافة المُختارين للقوام؛ إذا ما كان قد تم اختيار كثافة وثخانة مرتفعتين، فإن الكمية سوف تكون أقل مقارنة إذا ما كان قد تم اختيار كثافة وثخانة أقل.

## 13.1 نصائح لاستخدام البخار في ترغية الحليب

6. عند تصل كمية المشروب إلى الحد الأدنى للكمية القابلة للبرمجة، فإنه على الشاشة سوف تظهر الكتابة "STOP (X)".
  7. اضغط على "STOP (X)" عندما يصل المشروب في الفنجان إلى الكمية المرغوب فيها.
  8. "هل ترغب في تخزين القيم الجديدة؟": اضغط "نعم" أو "لا".
- يؤكد الجهاز إذا ما كان قد تم تخزين هذه القيم الجديدة من عدمه (وفقاً للاختيار السابق): اضغط على "OK (✓)".
- يعود الجهاز إلى الصفحة الرئيسية.

### ملاحظة هامة!

- **مشروبات قائمة في إعدادها على الحليب:** يتم تخزين نكهة القهوة ثم يتم بعد ذلك بشكل منفرد تخزين كميات الحليب والقهوة؛
- **ماء ساخن:** يقوم الجهاز بصب الماء الساخن: اضغط على "STOP (X)" لتخزين الكمية المرغوب فيها.
- يمكن تحديد وشخصية المشروبات حسب الرغبة أيضاً عبر توصيل الماكينة بتطبيق DeLonghi Coffee Link App.



## 15. تخزين الملف الشخصي للمستخدم

- يمكن في هذا الجهاز تخزين 6 ملفات شخصية مختلفة للمستخدمين، وكل ملف من هذه الملفات يرتبط بأيقونة مختلفة خاصة به.
- في كل ملف شخصي يتم إظهار المشروبات المختارة من قبل المستخدم صاحب الملف كما يتم في ذاكرة الملف تخزين اختيارات النكهات وكمية المياه في كل مشروب.
- لاختيار الملف الشخصي الخاص بك، من الصفحة الرئيسية اضغط على "المستخدم 1" (B11): اختر بعد ذلك ملف شخصي آخر له رقم تحديدي. للدخول إلى ملف شخصي آخر، اضغط على الملف الشخصي المستخدم حالياً ثم اضغط بعد ذلك على الملف الشخصي الآخر.

### ملاحظة هامة!

- الملف الشخصي "الضيف": عند اختيار هذا الملف الشخصي، فإنه يُصح من الممكن صب المشروبات بإعدادات ضبط المصنع. خاصة تشغيلية "my" غير مُفعّلة.
- يمكن تغيير اسم الملف الشخصي الخاص بك عبر توصيل الماكينة بتطبيق DeLonghi Coffee Link App.

## 16. النظافة

### 16.1 تنظيف الماكينة

- الأجزاء التالية في الماكينة يجب تنظيفها بشكل دوري:
- الدائرة الداخلية في الماكينة؛
  - وعاء واسب وبقايا القهوة (A10)؛
  - حوض تجميع القطرات (A14)؛
  - خزّان الماء (A16)؛
  - فوّهات موزّع صب القهوة (A8)؛
  - قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن (A4)؛
  - الناقع (A19)، حيث يمكن الوصول إليه في الماكينة بعد فتح باب الخدمة (A18)؛

- عند اختيار أعداد ومقاسات الوعاء، فإنه يجب مراعاة أن حجم السائل سوف يزيد من 2 إلى 3 أضعاف حجمه الطبيعي.
- للحصول على رغوة حليب أكثر كثافةً ووفرةً، فإنه يجب استخدام حليب منزوع الدسم أو قليل الدسم ودرجة حرارة التلّاجة (تقريباً 5° درجات مئوية).
- للحصول على رغوة أكثر كريماً، فإنه يجب لف الوعاء بحركات بطيئة من الأسفل إلى الأعلى.
- لتجنّب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو حليب به فقاعات كبيرة الحجم، فإنه يجب دائماً تنظيف موزّع الصب (C6) كما هو مبين في الفقرة التالية.

## 13.2 تنظيف موزّع صب الماء الساخن/البخار بعد الانتهاء من استخدامه

- نظّف موزّع صب الماء الساخن/البخار (C6) في كل مرة تنتهي فيها من استخدامه، وذلك لتجنّب ترسّب بقايا الحليب وانسداده.
1. ضع وعاء تحت موزّع صب الماء الساخن/البخار، ثم اجعل بعض الماء الساخن ينزل من هذا الموزّع (انظر الفصل 12. صب الماء الساخن). اوقف بعد ذلك عملية صب الماء الساخن بالضغط على "STOP (X)".
  2. انتظر بضع دقائق حتى يبرد موزّع صب الماء الساخن/البخار؛ ثم بعد ذلك أخرجه (شكل 17) بالضغط على زر الفك الانضغاطي (C7). وباستخدام إحدى يدك قم بتثبيت موزّع الصب، وباليد الأخرى لف مُعدّ الكابوتشينو واسحبه نحو الأسفل (شكل 31)
  3. اخرج أيضاً فوّهة البخار عبر سحبها نحو الأسفل (شكل 32).
  4. تحقق من أنّ فتحة الفوّهة غير مسدودة. وإذا لزم الأمر قم بتنظيفها باستخدام عود تخليل الأسنان.
  5. اغسل بعناية مكّونات موزّع الصب باستخدام قطعة إسفنجية وماء فاتر.
  6. ادخل الفوّهة ومُعدّ الكابوتشينو على الفوّهة مع دفعه ناحية الأعلى ولفه في اتجاه عقارب الساعة حتى إتمام عملية التثبيت.

## 14. تحديد وشخصية المشروبات حسب الرغبة

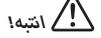
- النكهة (بالنسبة للمشروبات القابلة للتكرار في نكهتها) ونسبة الماء في المشروبات يمكن تحديدهما وشخصتهما حسب الرغبة.
1. تحقق من تفعيل الشكل المراد تحديد وشخصية المشروب عليه؛
  2. من الصفحة الرئيسية، اضغط على "my (B1)؛
  3. اضغط على المشروب الذي ترغب في تحديده وشخصته حسب الرغبة للدخول إلى شاشات الشخصية والتحديد حسب الرغبة؛
  4. "اختر نكهة القهوة": اختر نكهة القهوة التي ترغب فيها عبر الضغط على " + " أو " - " ثم اضغط على "OK (✓)";
  5. "شخصية وتحديد كمية القهوة حسب الرغبة، اضغط STOP للحفاظ": تبدأ عملية الشخصية والتحديد حسب الرغبة ويظهر الجهاز شاشة الشخصية والتحديد الخاصة بكمية المشروب التي تظهر عبر شريط رأسي. تمثّل النجمة الموجودة بجوار الشريط نسبة المياه المضبوطة حالياً.

- وعاء الحليب (D)؛

- إبريق الشوكولاتة (E)؛

- فوهة الماء الساخن/البخار (A9)؛

- لوحة التحكم (B).



انتبه!

- لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيبات أو مواد تنظيف حادّة أو مُسببة للتآكل أو الكحول. مع أجهزة De'Longhi فائقة التقنية ليس من الضروري استخدام مضافات كيميائية لتنظيف الماكينة.
- لا يمكن غسل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالات الأطباق باستثناء وعاء الحليب (D) وإبريق الشوكولاتة (E).
- لا تستخدم الأشياء المعدنية في إزالة القشور الترسبية ولا رواسب وبقايا القهوة لأنها يمكن أن تسبب في خدش الأسطح المعدنية أو البلاستيكية في الماكينة.

## 16.2 تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة

- بعد فترات عدم استعمال الماكينة التي تزيد عن مدة 4/3 أيام، يُصح بشدة، قبل إعادة استخدام الماكينة، بإسعالها ثم جعلها تصب ما يلي:
- 3/2 مرات شطف عبر اختيار وظيفة "الشطف" (الفقرة «8.1 الشطف»):
- بعض الماء الساخن، لبضع ثوان (الفصل «12. صب الماء الساخن»).



ملاحظة هامة!

- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A10).

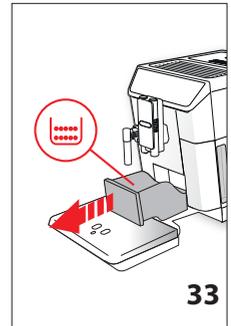
## 16.3 تنظيف وعاء رواسب وبقايا القهوة

عندما تظهر على الشاشة (B) الكتابة "فَرغ وعاء رواسب وبقايا القهوة"، فإنه يجب في هذه الحالة تفريغها وتنظيفه. وحتى الانتهاء من تنظيف وإزالة بقايا ورواسب القهوة (A10) فإن الماكينة لن تتمكن من إعداد القهوة. تُشير الماكينة إلى ضرورة تفريغ الوعاء أيضاً حتى وإن لم يمتلئ بالكامل إذا ما انقضت مدة 72 ساعة منذ أول عملية إعداد تمت (وحتى يتم حساب مدة 72 بشكل صحيح، لا يجب إطفاء الآلة مطلقاً بقاطع التيار العمومي).



انتبه! خطر التعرض للحرق

في حالة إعداد أنواع متعددة من الكابتوتشينو بشكل مُتتابع، فإن حامل فناجين القهوة المصنوع من المعدن (A11) يُصبح ساخناً. لذلك يجب الانتظار حتى يبرد قبل لمسه مع الإمساك فقط بالجزء الأمامي منه. للقيام بعملية التنظيف (أثناء عمل الماكينة):



- اخرج حوض تجميع القطرات (A14) (شكل 33)، ثم فرّغه ونظّفه.
- فرّغ ونظّف بعناية وعاء تجميع بقايا ورواسب القهوة (A10) مع الحرص على إزالة جميع البقايا والراسب التي يمكنها التراكم في القاع: الفرشاة التي تأتي مع الماكينة (C5) مزوّدة بملق إزالة مناسب للقيام بهذه العملية.



انتبه!

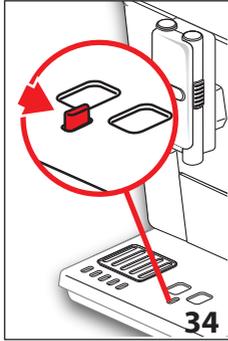
عند سحب حوض تجميع القطرات فإنه يُصبح من الضروري والإجباري دائماً تفريغ وعاء رواسب وبقايا القهوة حتى لو كان غير مملوء بالكامل. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المُحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.

## 16.4 تنظيف حوض تجميع القطرات



انتبه!

حوض تجميع القطرات (A14) مزوّد بمؤشّر عوام (A12) (لونه أحمر) لتحديد مستوى الماء الموجود (شكل 34). قبل أن يبدأ هذا المؤشّر في البروز من صينية حامل فناجين القهوة (A11)، فإنه يجب تفريغ الحوض وتنظيفه وإلا فإن الماء يمكنه أن يفيض ويطح خارج الحوض مما قد يسبب الضرر والتلف للماكينة وسطح السند والمنطقة المحيطة به.



لإزالة حوض تجميع القطرات اتبع الخطوات التالية:

1. اخرج حوض تجميع القطرات ووعاء بقايا ورواسب القهوة (A10) (شكل 33)؛
2. فرّغ حوض تجميع القطرات ووعاء رواسب وبقايا القهوة ثم نظّفهما؛
3. اعد وضع الحوض في مكانه مع وعاء تجميع رواسب وبقايا القهوة.

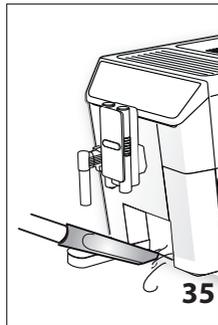
## 16.5 تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة



خطر التعرض للصدّات الكهربائية!

قبل البدء في عمليات تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة، يجب إطفائها (انظر «7. إطفاء الجهاز») ثم فصلها عن التيار الكهربائي. لا تغمس الجهاز أو أيّاً من مكوناته في الماء.

1. تحقق دورياً (بمعدّل مرة كل شهر) من أن الأجزاء الداخلية من الماكينة (الأجزاء التي يمكن الوصول إليها بمجرد سحب حوض تجميع القطرات) غير مُتسخة، وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسبات القهوة باستخدام الفرشاة التي تأتي مع الماكينة (C5) وبقطعة إسفنجية.
2. أشفط جميع الترسبات والبقايا الموجودة باستخدام مكنسة شفط كهربائية (شكل 35).



## 16.6 تنظيف خزان الماء

1. نظّف دورياً خزان الماء (A16) (مرة في الشهر تقريباً)، وفي كل مرة تقوم فيها باستبدال مُرْشِح منقّي تحلية المياه (C4) (إذا كان موجوداً)، باستخدام قطعة قماش رطبة وقليل من مادة تنظيف مُحَقَقَة؛
2. اعمل على إزالة المُرْشِح (إذا كان موجوداً) واشطفه بماء جارٍ؛
3. اعد إدخال المُرْشِح (إذا كان موجوداً)، ثم اعد ملء الخزان بماء جديد ثم اعد ادخاله في مكانه؛
4. (فقط في الموديلات المزوّدة بمُرْشِح منقّي تحلية المياه) صب ما يقرب من 100 مل من الماء الساخن لإعادة تفعيل المُرْشِح.

## 16.7 تنظيف فوّهات صب القهوة

1. نظّف دورياً فوّهات صب القهوة (A8) باستخدام قطعة إسفنجية أو قطعة قماش (شكل 36A)؛
2. تحقّق دورياً من أن ثقب موزّع صب القهوة غير مسدود. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسبات القهوة عنها مُستخدماً عود تخليل الأسنان (شكل 36B).



## 16.8 تنظيف مُعَم إدخال القهوة مُسبقة الطحن

1. تحقّق دورياً (على الأقل مرة في الشهر) من أن مُعَم إدخال القهوة مُسبقة الطحن (A4) غير مسدود. وعند الضرورة، اعمل على إزالة ترسبات وبقايا القهوة باستخدام الفرشاة (C5) التي تأتي مع الماكينة.

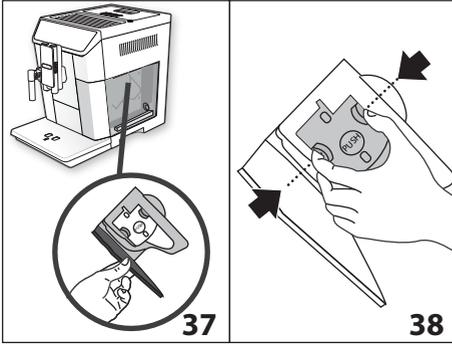
## 16.9 تنظيف الناقع

1. يجب تنظيف الناقع (A19) لمرة في الشهر على الأقل.



انتبه!

1. لا يمكن سحب الناقع وإخراجه أثناء عمل الماكينة.
1. تحقّق من أن الماكينة قد قامت بعملية الإطفاء بالشكل الصحيح (راجع الفصل «7. إطفاء الجهاز»);
2. اخرج خزان الماء (A16) (شكل 3);

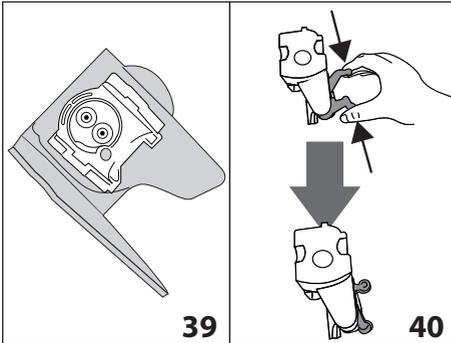


3. افتح منفذ الناقع (A18) (شكل 37) الموجود على الجانب الأيمن؛
4. اضغط باتجاه الداخل على زرّي فك التثبيت الملوّنين، وفي نفس الوقت اسحب الناقع باتجاه الخارج (شكل 38)؛
5. اغسل الناقع في الماء لمدة 5 دقائق تقريباً، ثم اشطفه تحت صنوبر المياه؛



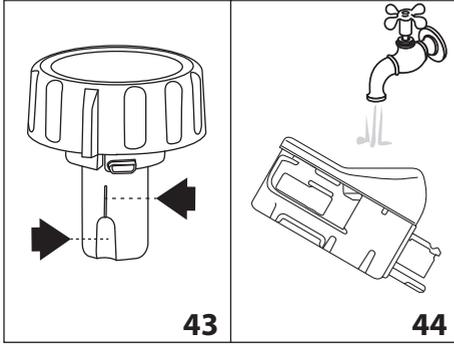
انتبه!

1. اشطف فقط بالماء
2. لا تستخدم منظّفات - لا تستخدم غسالة الأطباق
3. نظّف الناقع دون استخدام أيّة منظّفات لأنها يمكن أن تتسبب في ضرره وتلفه.
4. باستخدام الفرشاة (C5)، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
5. بعد الانتهاء من عملية التنظيف، اعد إدخال الناقع في مكانه عبر تبيته في الدُعمَة (شكل 39)؛ ثم بعد ذلك اضغط على الكتابة PUSH حتى تسمع نغمة إتمام الاقتران والتعشيق؛



## ملاحظة هامة!

1. إذا كان هناك صعوبة في إدخال الناقع، فإنه يُصبح من الضروري (قبل إدخاله) تحديد أبعاده جيداً بالضغط على الذراعين الموجودين كما هو موصّح في الشكل 40.



5. اشطف الجزء الداخلي من مكان مقبض ضبط الرغوة بالماء الجاري (شكل 44)؛
6. تحقق أيضاً من أن أنبوب الشفط وأنبوب التوزيع غير مسدودين ببقايا الحليب؛
7. اعد تركيب المقبض مع إدخاله بما يقابل الكتابة "INSERT"، وأنبوب الصب وأنبوب شفط الحليب؛
8. اعد وضع غطاء وعاء الحليب في مكانه (D3).

#### 16.11 فوهة الماء الساخن/البخار

نظّف الفوهة (A9) بعد كل مرّة تُعد فيها الحليب، وذلك باستخدام قطعة إسفنجية مع إزالة بقايا الحليب المترسبة على حشوات إحكام الغلق ومنع التسرّب (شكل 22).

#### 16.12 تنظيف إبريق الشوكولاتة الساخنة (E)

نظّف الإبريق بعد كل مرة إعداد للشوكولاتة كما هو مُحدد كالتالي:

1. ارفع الغطاء (E1) ثم انزع القمّع (E2) بالضغط على زر الفك الانضغاطي (E6) ثم ارفعه (شكل 23)؛
2. اخرج من القمّع أنبوب صب البخار (D3) ثم الخلّاط (D4)؛
3. اغسل بعناية جميع المكونات بواسطة الماء الساخن ومُنظّف مُخفّف.

يمكن غسيل جميع المكونات داخل غسالات الأواني، شرط أن يتم وضعها في السلة العلوية للغسالة.

4. اعد بعد ذلك تركيب جميع المكونات في أماكنها الصحيحة.

#### ملاحظة هامة!

من الطبيعي وجود بعض البقايا والرواسب على الخلّاط أثناء التنظيف: فهذه بقايا وآثار الحديد الموجود في الكاكاو والذي يتم جذبه من خلال الأجزاء المغناطيسية في الخلّاط.

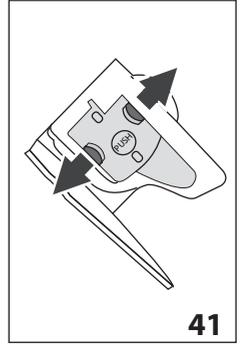


#### 17. إزالة الترسبات الكلسية



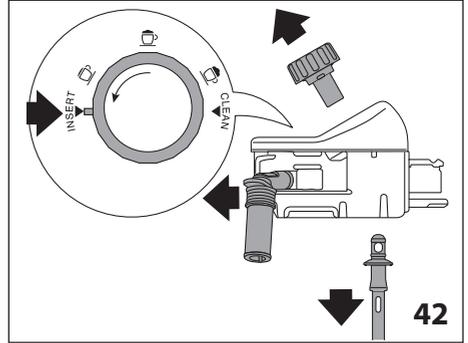
- قبل البدء في استخدام مزبل الترسبات الكلسية، يجب قراءة التعليمات والإرشادات الخاصة به والورادة على علبة هذا المزبل نفسه.

8. بعد إدخال الناقع، تحقق من أن الزرّين الملوّين غير مضغوطين وقد تم تحريرهما نحو الخارج (شكل 41)؛
9. اغلق منفذ الناقع؛
10. اعد إدخال خزان المياه في مكانه.



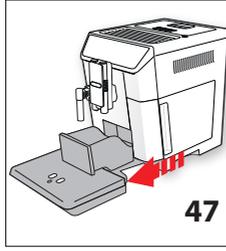
#### 16.10 تنظيف وعاء الحليب

- للحفاظ على كفاءة وحدة إرغاء الحليب، فإنه يجب تنظيف وعاء الحليب (D) بالطريقة التالية كل يومين:
1. اخرج الغطاء (D2)؛
  2. اخرج أنبوب صب الحليب (D5) وأنبوب الشفط (D4) (شكل 42)؛
  3. لف في اتجاه عقارب الساعة مقبض ضبط الرغوة (D1) لجعله في وضعية "INSERT" (شكل 42) ثم اخرجه نحو الأعلى؛



4. اغسل بعناية جميع المكونات بواسطة الماء الساخن ومُنظّف مُخفّف. يمكن غسيل جميع المكونات داخل غسالات الأواني، شرط أن يتم وضعها في السلة العلوية للغسالة.
- انتبه جيداً واحرص على عدم بقاء أية رواسب أو بقايا للحليب على الثقب وعلى المجرى الواقع تحت المقبض (شكل 43)؛ وعند وجود بقايا أو رواسب استخدم عود تخليل الأسنان في تنظيف هذا المجرى؛

6. "فَرَّغَ حوض تجميع القطرات"  
 (شكل 47): اخرج حوض  
 تجميع القطرات (A14)  
 ووعاء رواسب وبقايا القهوة  
 (A10) ثم فَرَّغهما ونظفهما  
 ثم اعد تركيبهما في مكانهما.  
 اضغط على "NEXT" (➤)؛



47

7. "ضع الوعاء 21 اضغط OK لبدء عملية إزالة الترسبات الكلسية:"  
 تحت موزَّع صب الماء الساخن/البُخار (C6) وتحت موزَّع صب القهوة  
 (A8) ووعاءً فارغاً الحد الأدنى لسعته الاستيعابية تساوي 2 لتر (شكل 8):

### ⚠ انتبه! خطر التعرض للحرق

من موزَّع صب الماء الساخن/البُخار ومن موزَّع صب القهوة يخرج ماء  
 ساخن يحتوي على أحماض. انتبه جيداً حتى لا تتعرض لئلامسة هذا السائل  
 المحلولي.

8. اضغط على "OK" (✓) لتأكيد إدخال محلول إزالة الترسبات الكلسية.  
 تُظهر شاشة الماكينة رسالة "جاري إزالة الترسبات الكلسية:" يبدأ  
 برنامج إزالة الترسبات الكلسية في العمل ويخرج سائل الإزالة سواء  
 من موزَّع صب الماء الساخن/البُخار أو من موزَّع صب القهوة لتقوم  
 الماكينة أوتوماتيكياً بعمل سلسلة كاملة من عمليات الشطف التي  
 تتخللها فترات توفُّق لإزالة بقايا ورواسب الكلس من داخل الماكينة؛

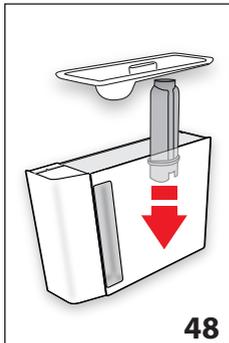
بعد ما يقرب من 25 دقيقة، يوقف الجهاز عملية إزالة الترسبات الكلسية:  
 9. "اشطف ثم املاً الماء حتى مستوى الحد الأقصى MAX" (شكل  
 5): أصبح الجهاز الآن جاهزاً لعملية الشطف بالماء. فَرَّغ الوعاء  
 المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية وأخرج خزان الماء،  
 ثم فَرَّغ واشطفه بالماء الجاري، ثم اعد ملئه حتى المستوى الأقصى  
 MAX بالماء الجديد ثم ادخله في الماكينة؛

10. "ضع الوعاء 21 اضغط OK لبدء عملية الشطف:"  
 ضع فارغاً الوعاء  
 المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية تحت موزَّع صب  
 القهوة وموزَّع صب الماء الساخن/البُخار (شكل 8) ثم اضغط على  
 "OK" (✓)؛

11. سوف يخرج الماء أولاً من موزَّع صب القهوة ثم بعد ذلك من موزَّع  
 صب الماء الساخن/البُخار وستُظهر الشاشة الرسالة "جاري الشطف:"  
 12. عند انتهاء الماء الموجود في الخزان، فمر بتفريغ الوعاء المُستخدم  
 لتجميع ماء الشطف؛

13. "ادخل المُرشِّح في مكانه"  
 (شكل 48). اضغط على  
 "NEXT" (➤) ثم اخرج خزان  
 الماء، ثم اعد إدخال مُرشِّح  
 منقَّى تحلية المياه إذا ما كان  
 قد تم إخراجها في السابق؛

14. "اشطف ثم املاً الخزان  
 بالماء حتى المستوى الأقصى  
 MAX" (شكل 5): اعد ملء  
 الخزان حتى المستوى  
 الأقصى MAX بالماء الطازج  
 الجديد؛



48

من المستحسن استخدام فقط وحصرياً مزبل الترسبات الكلسية  
 De'Longhi. استخدام مزيلات الترسبات الكلسية غير المناسبة، مثله  
 أيضاً مثل القيام بعملية إزالة الترسبات الكلسية بشكل غير صحيح،  
 يمكن أن يؤثّر سلباً على الماكينة ويؤدي إلى أعطال وتلفيات بها لا  
 يُغطّيها ضمان الشركة المُصنِّعة.

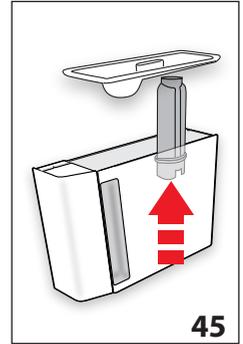
اعمل على إزالة الترسبات الكلسية عن الآلة عندما تظهر على الشاشة (B)  
 الرسالة "من الضروري القيام بإزالة الترسبات الكلسية - اضغط OK لبدء  
 العملية (40~ دقيقة)!"؛ وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية إزالة  
 الترسبات الكلسية، فإنه يجب الضغط على "OK" (✓) والقيام بالعمليات  
 الواردة في النقطة 4.

لتأجل عملية إزالة الترسبات الكلسية لوقت لاحق، فإنه يجب الضغط  
 على "ESC" (⏪)؛ سيظهر على الشاشة الرمز (⏪) للتذكير بضرورة إزالة  
 الترسبات الكلسية عن الماكينة.

للدخول إلى قائمة إزالة الترسبات الكلسية:

1. اضغط على (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط > (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة (⏪) إزالة  
 الترسبات الكلسية؛

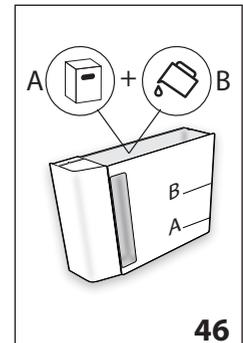
3. اضغط على "➤"  
 "للبدء في دورة إزالة  
 الترسبات الكلسية واتبع  
 التعليمات والإرشادات  
 الظاهرة على الشاشة؛



45

4. "إزالة مُرشِّح الماء" (شكل 45)؛  
 اخرج خزان المياه (A16)،  
 ثم انزع مُرشِّح المياه (C4)  
 (إذا كان موجوداً)، ثم فَرَّغ  
 خزان المياه. اضغط على  
 "NEXT" (➤)؛

5. "صب مزبل الترسبات الكلسية  
 (مستوى A) والماء (حتى  
 مستوى B)" (شكل 46)؛ صب  
 في خزان الماء مزبل الترسبات  
 الكلسية حتى الوصول إلى  
 المستوى A (ما يُعادل  
 محتوى علبة 100 مل)  
 المبيّن على الجزء الداخلي  
 من الخزان؛ ثم بعد ذلك  
 اصف الماء (لتر واحد) حتى  
 الوصول إلى المستوى B؛  
 ثم اعد إدخال خزان المياه.  
 اضغط على "NEXT" (➤)؛



46

15. "ادخل خزّان الماء" (شكل 6): اعد إدخال خزّان المياه في مكانه؛

16. "ضع الوعاء 21 اضغط OK لبدء عملية الشطف": ضع فارغاً الوعاء

المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية تحت مَوْعُ صب الماء الساخن/البُخار (شكل 8) ثم اضغط على "OK"؛

17. سوف يخرج الماء الساخن من مَوْعُ صب الماء الساخن/البُخار وسُتُظهر الشاشة الرسالة "جاري الشطف".

18. "فَرِّغ حوض تجميع القطرات" (شكل 45): عقب الانتهاء من عملية

الشط، اخرج حوض تجميع القطرات (A14) ووعاء رواسب وبقايا القهوة (A10) ثم فَرِّغهما ونظِّفهما ثم اعد تركيبهما في مكانهما؛ اضغط على "NEXT"؛

19. "انتهت عملية إزالة الترسبات الكلسية": اضغط "OK"؛

20. "اعد ملء الخزّان بالماء": فَرِّغ الوعاء الذي اسُتُخدم في تجميع

ماء الشطف، ثم اخرج الخزّان واملأه بالماء الطازج حتى المستوى الأقصى MAX ثم اعد إدخاله في الماكينة.

انتهت هكذا عملية إزالة الترسبات الكلسية.

### ملاحظة هامة!

• إذا لم تنتهي عملية إزالة الترسبات الكلسية على النحو الصحيح (مثلاً نظراً لانقطاع التيار الكهربائي) فإنه يُنصح بإعادة دورة الإزالة هذه مرة أخرى؛

• من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A10).



### 18. برمجة عسر الماء

تُظهر رسالة "اعمل على إزالة الترسبات الكلسية" بعد فترة تشغيل مُحددة مُسبقاً والتي تعتمد على مستوى عسر الماء.

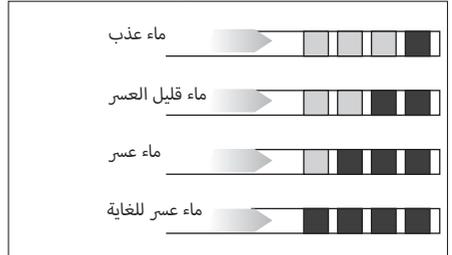
تم ضبط الماكينة مُسبقاً في المصنع على "المستوى 4" من عسر الماء. يمكن عند الرغبة في ذلك برمجة الماكينة وفقاً للمستوى الحقيقي لعسر الماء المُستخدم في المناطق المُختلفة، الأمر الذي سيقلل من وتيرة القيام بعملية إزالة الترسبات الكلسية.

### 18.1 قياس وتحديد عسر الماء

1. اخرج شريط الاختبار من علبة التي تأتي مع الماكينة "TOTAL (C1) (HARDNESS TEST)" والرُففة بالإرشادات والتعليمات اللازمة باللغة الإنجليزية.

2. اغمس الشريط بالكامل في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.

3. اخرج الشريط بعد ذلك من الماء ثم هرِّه قليلاً. بعد مرور ما يقرب من دقيقة سوف تُظهر ضاً 2 أو 3 أو 4 مربّعات صغيرة حمراء اللون، وفقاً لمستوى عسر الماء وكل مربّع صغير يُعادل 1 مستوى عسر.



### 18.2 ضبط مستوى عسر الماء

1. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛

2. اضغط على "B10" أو "B8" حتى تظهر على الشاشة "B"؛

3. لتغيير المستوى المُختار، اضغط على الرمز نفسه حتى يظهر المستوى المرغوب فيه (مستوى 1 = ماء عذب؛ مستوى 4 = ماء عسر للغاية)؛

4. اضغط على "ESC" للعودة إلى الصفحة الرئيسية. عند هذه النقطة تُصحب الماكينة بهذا الشكل مبرمجة من جديد حسب مستوى عسر الماء.



### 19. مرشّح منقّي تحلية المياه

تأتي بعض الموديلات وهي مزوّدة بمرشّح منقّي تحلية المياه (C4): إذا كان الموديل الذي لديك غير مزوّد بهذا المرشّح، فإننا ننصحكم بشرائه من أحد مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi. لاستخدام هذا المرشّح بالشكل الصحيح، اتبع التعليمات والإرشادات التالية ذكرها.

### 19.1 تركيب المرشّح

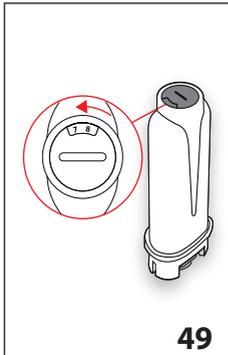
1. اخرج المرشّح (C4) من علّيته؛

2. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛

3. اضغط على "B10" أو "B8" حتى تظهر على الشاشة "مرشّح الماء"؛

4. اضغط على "NEXT"؛

5. "لف التاريخ حتى تُظهر آخر شهري استخدام" (شكل 49): لف قرص التاريخ حتى يتم إظهار آخر شهري استخدام. اضغط على "NEXT"؛



### ملاحظة هامة!

مدة صلاحية استخدام المرشّح هي شهران إذا ما تم استعمال الماكينة بشكل طبيعي، ولكن إذا بقيت الماكينة دون استعمال وبها المرشّح، فإن مدته بقائه بها يجب ألا تزيد عن 3 أسابيع كحد أقصى.

4. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة "مُرْسِح الماء";
  5. اضغط "▶";
  6. ستظهر على الشاشة الرسالة "استبدال المُرْسِح";
  7. اضغط "▶";
  8. ابدأ في عملية الاستبدال متّبعاً الخطوات المذكورة في الفقرة السابقة من النقطة 5.
- الآن أصبح المُرْسِح جاهزاً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

### ملاحظة هامة!

بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية استبدال المُرْسِح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.

### 19.3 إزالة المُرْسِح

استبدل المُرْسِح (C4) عندما تظهر على الشاشة (B) الرسالة "استبدل مُرْسِح الماء، اضغط OK للبدء"؛ وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية الاستبدال، اضغط على "OK" ثم ابدأ في تنفيذ الخطوات الواردة في النقطة 3.

لتأجل عملية الاستبدال لوقت لاحق، فإنه يجب الضغط على "ESC"؛ سيظهر على الشاشة الرمز (B) للتذكير بضرورة استبدال المُرْسِح.

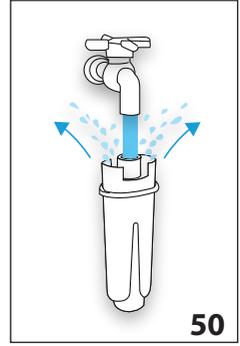
لاستخدام الماكينة دون مرشح اتبع الخطوات التالية:

1. اخرج خزّان الماء (A16) ثم المُرْسِح المراد استبداله؛
2. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛
3. اضغط على < (B10) أو < (B8) حتى تظهر على الشاشة "مُرْسِح الماء";
4. اضغط "▶";
5. ستظهر على الشاشة الرسالة "إزالة المُرْسِح";
6. اضغط "▶";
7. "هل توكّد إزالة المُرْسِح؟": اضغط على "OK" ولكن عند الرغبة في العودة إلى قائمة إعدادات الضبط، فإنه يجب الضغط على "ESC"؛
8. تمّ إزالة المُرْسِح: الماكينة قامت بتخزين هذا التعديل. اضغط على "OK" للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

### ملاحظة هامة!

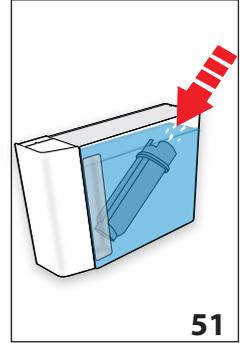
بعد انقضاء مدة الشهرين (انظر التاريخ)، أو بعد مرور مدة 3 أسابيع من التوقف عن استخدام الماكينة، ابدأ في عملية إزالة المُرْسِح حتى وإن لم تطلب الماكينة نفسها ذلك بعد.

6. "اجعل الماء يجري في الثقوب حتى يخرج من الفتحات" (شكل 50): لتشغيل المُرْسِح، اجعل ماء الصنبور يجري في فتحة المُرْسِح كما هو موضّح في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية لما يزيد عن مدة دقيقة. اضغط على "▶";



7. اخرج خزّان (A16) الماكينة ثم املاه بالماء.

8. "اغمس المُرْسِح في الخزّان مع ترك فقاعات الماء تخرج" (شكل 51): ادخل المُرْسِح في خزّان الماء مع غمسه بالكامل لعشر ثوان تقريباً مع تميله والضغط عليه قليلاً حتى تسمح لفقاعات الهواء الخروج. اضغط على "▶";



9. "ادخل المُرْسِح في مكانه واضغط عليه بشكل كامل". ادخل المُرْسِح في مكانه المناسب (A17- شكل 48) ثم اضغط عليه بالكامل. اضغط على "▶";
  10. "ادخل خزّان الماء": اعد غلق خزّان الماء بالغطاء (A15)، ثم اعد إدخال الخزّان في الماكينة.
  11. "ضع الوعاء سعة 0,5 لتر، ثم اضغط OK لملء المُرْسِح" (شكل 8): ضع الوعاء تحت موزّع صب الماء الساخن (C6) ثم اضغط على "OK": ستبدأ عندها عملية الصب ثم ستتوقف أوتوماتيكياً.
- الآن أصبح المُرْسِح جاهزاً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

### 19.2 استبدال المُرْسِح

استبدل المُرْسِح (C4) عندما تظهر على الشاشة (B) الرسالة "استبدل مُرْسِح الماء، اضغط OK للبدء"؛ وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية الاستبدال، اضغط على "OK" ثم ابدأ في تنفيذ الخطوات الواردة في النقطة 4.

لتأجل عملية الاستبدال لوقت لاحق، فإنه يجب الضغط على "ESC"؛ سيظهر على الشاشة الرمز (B) للتذكير بضرورة استبدال المُرْسِح.

للقيام بعملية الاستبدال، اتبع الخطوات التالية:

1. اخرج خزّان الماء (A16) ثم المُرْسِح المراد استبداله؛
2. اخرج المُرْسِح الجديد من علّيته؛
3. اضغط على "B2" للدخول إلى القائمة؛

## 20. بيانات فنية

جهد التيار والفولطية: 220-240 فولت~ 60/50 هيرتز حد أقصى 10 أمبير  
القوة التشغيلية: 1450 وات  
الضغط: 1.5 ميغا باسكال (15 بار)  
سعة خزّان الماء: 2 لتر  
الأبعاد (طول×عمق×عرض): 375×480×260 ملم  
طول الكابل: 1750 ملم  
الوزن: 12.4 كلجم  
الحد الأقصى لسعة استيعاب وعاء حبوب القهوة: 400 جرام



هذا الجهاز مطابق للمواصفات والشروط الواردة في التوجيهات الأوروبية CE التالية:

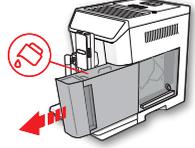
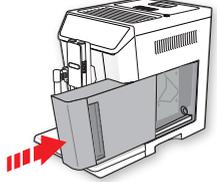
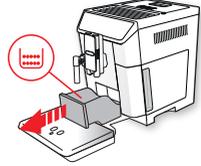
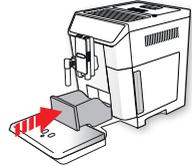
- للاتحة الأوروبية 1275 Stand-by/2008
- المواد والأشياء التي تلامس المنتجات الغذائية، هي مطابقة لنظم ولوائح الدول الأوروبية 1935/2004 (CE).

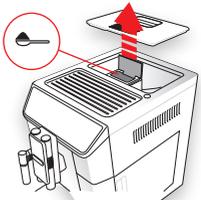
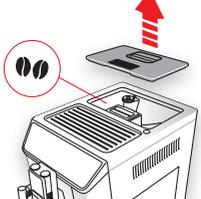
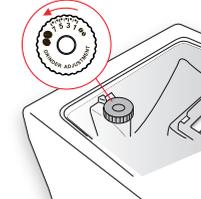
## 21. التخلص من الجهاز

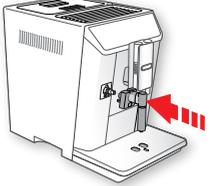
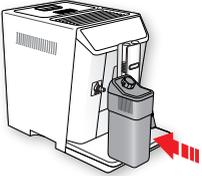
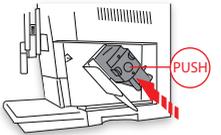
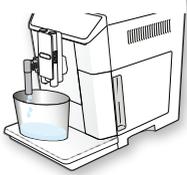
لا تتخلص من الجهاز بإلقائه مع الفضلات والنفايات المنزلية ولكن قرر بتسليمه إلى أحد المراكز الرسمية للتجميع المنفصل للنفايات.





الرسالة الظاهرة	السبب المحتمل	الحل
<p>اعد ملء الخزان بالماء الطازج</p> 	الماء الموجود في الخزان (A16) غير كاف.	املأ خزان الماء وأو ادخله بالشكل الصحيح مع دفعه حتى يستقر في نهاية مكان تركيبه حتى سماع نقرة التركيب.
<p>ادخل خزان الماء</p> 	لم يتم إدخال (A16) خزان المياه بالشكل الصحيح.	ادخل الخزان في مكانه بالشكل الصحيح مع دفعه بشكل كامل.
<p>فرغ وعاء رواسب وبقايا القهوة</p> 	وعاء رواسب وبقايا القهوة (A10) مملوء.	فرغ وعاء بقايا ورواسب القهوة، وحوض تجميع القطرات (A14)، ثم نظفهما، وأعدهما إلى مكانيهما. هام: عند سحب حوض تجميع القطرات فإنه يُصبح من الضروري والإجباري دائماً تفريغ وعاء رواسب وبقايا القهوة حتى لو كان غير مملوء بالكامل، إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المُحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.
<p>ادخل وعاء رواسب وبقايا القهوة</p> 	بعد الانتهاء من عملية التنظيف لم يتم إدخال وعاء رواسب وبقايا القهوة (A10).	اخرج حوض تجميع القطرات (A14) ثم ادخل وعاء رواسب وبقايا القهوة.

<p>ادخل القهوة مُسبقة الطحن في القُمع (الشكل 13) ثم كرر عملية الصب</p>	<p>تم اختيار وظيفة "قهوة مُسبقة الطحن"، ولكن لم يتم سكب القهوة المُسبقة الطحن داخل القُمع (A4).</p>	<p>إدخال القهوة مُسبقة الطحن حد أقصى 1 ميكال</p>  <p>ESC </p>
<p>ادخل القهوة في القُمع (A4) (شكل 13) ثم اضغط على "OK"  للاستمرار في عملية الصب وإيقافها.</p>	<p>تم طلب قهوة وفيرة المياه LONG مع القهوة مُسبقة الطحن</p>	<p>إدخال القهوة مُسبقة الطحن حد أقصى 1 ميكال</p>  <p>OK </p>
<p>املأ وعاء حبوب القهوة (A3 - شكل 11).</p> <p>فَرِّغ القُمع باستخدام الفرشاة (C5) كما هو موصوف في الفقرة " 68.1 تنظيف قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن".</p>	<p>انتهت حبوب القهوة.</p> <p>قُمع (A4) القهوة مُسبقة الطحن مسدود.</p>	<p>املأ وعاء حبوب القهوة</p>  <p>ESC </p>
<p>كرر عملية صب القهوة ولف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) (شكل 13) بمقدار طقة واحدة نحو الرقم 7 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المطحنة. إذا ما استمرت عملية الصب بطيئة حتى بعد القيام بصب فنجانين من القهوة على الأقل، فإنه يجب تكرار عملية التصحيح بالعمل على مقبض الضبط لطقة ضبط واحدة (الفقرة «9.3 ضبط وتعديل مطحنة القهوة»). وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خزان الماء (A16) مُدخلاً حتى النهاية.</p>	<p>القهوة مطحونة بشكل مُفرط النعومة وبالتالي تخرج القهوة ببطء أكثر من المستوى المعتاد أو لا تخرج مُطلقاً.</p>	<p>الطحن مُفرط النعومة اضبط مطحنة القهوة بمعدل 1 نفرة ضبط أثناء عملها</p>  <p>ESC </p>
<p>ادخل موزع صب الماء الساخن/البخار (C6) في الماكينة ثم صب قليل من الماء حتى يصبح التدفق طبيعي.</p>	<p>في حالة وجود مرشّح منقى تحلية المياه (C4) فإنه من الممكن أن قد تسبب في وجود إصدار فقاعة هواء داخل الدائرة أدت إلى إيقاف عملية الصب.</p>	<p>ESC </p>

<p>اختر نكهة أضعف عبر الضغط على "النكهة" (B6) أو قلل كمية القهوة مُسبقة الطحن (حد أقصى مكبال واحد).</p>	<p>تم استعمال كمية مُفرطة من القهوة.</p>	<p>اختر المذاق الأكثر خفةً أو قلل كمية القهوة مُسبقة الطحن</p>  
<p>ادخل موّزج صب الماء عبر دفعه بشكل تام.</p>	<p>موّزج صب الماء (C6) غير مُدخل أو مُدخل بشكل غير صحيح</p>	<p>ادخل موّزج صب الماء</p> 
<p>ادخل وعاء الحليب عن طريق دفعه حتى النهاية (شكل 18).</p>	<p>وعاء الحليب (D) غير مُدخل بالشكل الصحيح.</p>	<p>ادخل وعاء الحليب</p> 
<p>ادخل الناقع كما هو محدد في الفقرة «16.9 تنظيف الناقع».</p>	<p>لم يتم إدخال الناقع بعد الانتهاء من عملية التنظيف (A19).</p>	<p>ادخل مجموعة الناقع</p> 
<p>اضغط على "OK" ✓ واجعل الماء يتدفق من موّزج الصب (C6); موّزج الصب سيتوقف أوتوماتيكياً. وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خزّان الماء (A16) مُدخلاً حتى النهاية.</p>	<p>الدائرة الهيدروليكية فارغة</p>	<p>دائرة التشغيل مُفرغة اضغط على OK لبدء عملية الملء</p>  

<p>عند الرغبة في تشغيل خاصة ، اضغط على "OK (✓)" ، أو لف مقبض ضبط الرغوة وضعة في إحدى وضعيات الحليب.</p>	<p>تم إدخال وعاء الحليب مع مقبض ضبط الرغوة (D1) في وضعية "CLEAN".</p>	<p>اضغط على OK للقيام بعملية التنظيف أو قم بلف المقبض</p>  <p>OK (✓)</p>
<p>لف مقبض ضبط الرغوة (D1) واضبطه على وضعية CLEAN (شكل 20).</p>	<p>تم بالكاد صب الحليب وبالتالي فإنه من الضروري البدء في عملية تنظيف القنوات الداخلية لوعاء الحليب (D).</p>	<p>لبدء عملية التنظيف على المقبض على &lt;CLEAN&gt; عملية التنظيف</p>  <p>ESC (↻)</p>
<p>لف المقبض وضعه على الوضعية المقابلة لدرجة الرغوة التي تريدها.</p>	<p>تم إدخال وعاء الحليب مع مقبض ضبط الرغوة (D1) في وضعية "CLEAN".</p>	<p>لف المقبض واضبطه على وضعية الحليب</p> 
<p>اضغط على "OK (✓)" لبدء إزالة الترسبات الكلسية أو "ESC (↻)" إذا كنت ترغب في تأجيل القيام بها لوقت لاحق. يجب القيام في أقرب وقت ممكن بتشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية المبين في الفصل «17». إزالة الترسبات الكلسية».</p>	<p>يشير إلى أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.</p>	<p>من الضروري القيام بإزالة الترسبات الكلسية اضغط على OK لبدء للبدء (~40 دقيقة)</p>  <p>ESC (✓) OK (↻)</p>
<p>اضغط على "OK" لاستبدال المرشح أو "ESC" إذا كنت ترغب في تأجيل القيام بهذه العملية في وقت لاحق. اتبع التعليمات والإرشادات الواردة في الفصل «19» مرشح منقى تحلية المياه».</p>	<p>مرشح منقى تحلية المياه (C4) مُستهلك.</p>	<p>استبدل مرشح الماء اضغط على OK للبدء</p>  <p>ESC (✓) OK (↻)</p>

<p>نظّف الماكينة بعناية وحسب ما هو مبين في الفصل «16. النظافة» راجع مركز الصيانة إذا استمرت الرسالة بالظهور حتى بعد تنظيف الماكينة.</p>	<p>الجزء الداخلي من الماكينة متسخ للغاية.</p>	<p>إنذار عام: استرشد بدليل الاستخدام / بتطبيق SMART COFFEE APP</p> 
<p>من الضروري القيام بأسرع وقت ممكن بتشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية الموصوف في الفصل «17». إزالة الترسبات الكلسية» و/أو استبدال المرشّح أو إزالته متبّعاً التعليمات والإرشادات الواردة في الفصل «19». مرشّح منقّى تحلية المياه».</p>	<p>تذكّر أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية من الماكينة و/أو استبدال المرشّح (C4).</p>	
<p>لف مقبض ضبط الرغوة (D1) واضبطه على وضعية CLEAN (شكل 20).</p>	<p>تذكّر أنه من الضروري البدء في تنظيف القنوات الداخلية لوعاء الحليب (C).</p>	
<p>استبدل المرشّح أو قم بإزالته متبّعاً التعليمات والإرشادات الواردة في الفصل «19». مرشّح منقّى تحلية المياه».</p>	<p>تذكّر أنه من الضروري استبدال المرشّح (C4).</p>	
<p>يجب القيام في أقرب وقت ممكن بتشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية المبين في فصل «17». إزالة الترسبات الكلسية».</p>	<p>تذكّر أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.</p>	
<p>لإيقاف عمل هذه الخاصية، اتّبِع الخطوات الواردة في الفقرة «8.6 الإشعال الذاتي».</p>	<p>يُشير إلى أن خاصية الاشتعال الذاتي مُفَعّلة.</p>	
<p>لإيقاف عمل هذه الخاصية، اتّبِع الخطوات الواردة في الفقرة «8.9 التوفير في استهلاك الطاقة».</p>	<p>يُشير إلى أن خاصية توفير الطاقة مُفَعّلة.</p>	
<p></p>	<p>تشير إلى أن الماكينة موصولة بخاصية البلوتوث مع جهاز آخر.</p>	
<p>انتظر حتى يعود الجهاز جاهزاً للاستعمال ثم اختر من جديد المشروب الذي ترغب فيه. إذا استمرت المشكلة، توجّه إلى مركز الصيانة والخدمة المُعتمد.</p>	<p>يكشف الجهاز عن وجود شوائب في داخله.</p>	<p>جاري التنظيف انتظر من فضلك!</p>



## 23. اكتشاف المشاكل التشغيلية وحلها

تذكر فيما يلي أسباب بعض الأعطال وبعض حلولها.  
إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبينة هنا، فإنه يجب عندها الاتصال بمركز خدمة الدعم الفني.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
القهوة غير ساخنة.	لم يتم تسخين الفناجين مسبقاً.	اعد تسخين الفناجين عبر شطفها بماء ساخن (ملاحظة هامة: يمكن استخدام خاصية الماء الساخن).
	الناقع برد لأنه مرت 3/2 دقائق عن وقت عمل آخر فنجان من القهوة.	قبل القيام بإعداد القهوة قم بتسخين الناقع بشطفه، مُستخدماً الخاصية التشغيلية المناسبة (انظر الفقرة «8.1 الشطف»).
	درجة حرارة القهوة المضبوطة عليها الماكينة مُنخفضة.	اضبط من القائمة الماكينة على درجة حرارة أعلى (انظر الفقرة «10.8 درجة حرارة القهوة»).
القهوة قليلة التماسك أو بها كريمة قليلة.	القهوة المطحونة مُفرطة الخشونة.	لَف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) بمقدار طَقَّة واحدة نحو الرقم 1 وبعكس اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطْحنة (شكل 10). قم بضبط المستوى طَقَّة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة «9.3 ضبط وتعديل مطحنة القهوة»).
	القهوة غير مناسبة.	استعمل مزيج من القهوة خاص بماكينات إعداد قهوة الإسبريسو.
تخرج القهوة بشكل مُفرط البُطء أو على شكل قطرات.	القهوة المطحونة مُفرطة النعومة.	لَف مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) بمقدار طَقَّة واحدة نحو الرقم 7 وبعكس اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطْحنة (شكل 10). قم بضبط المستوى طَقَّة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة «9.3 ضبط وتعديل مطحنة القهوة»).
القهوة لا تخرج من قُوَّة واحدة أو قُوَّتي المورَّع.	- قُوَّهات مورَّع صب القهوة (A8) مسدودة.	نظِّف القُوَّهات بواسطة عود تخليل أسنان (شكل 36B).
الجهاز لا يعمل.	موصل كابل توصيل التيار الكهربائي (C8) غير مُدخَل بالشكل الصحيح.	ادخل الموصل بالكامل على نحو جيد في مكانه المحدد له خلف الجهاز (شكل 1).
	قابس التيار غير موصول بالمقبس.	صل قابس التيار بمقبس التيار الكهربائي (شكل 1).
	قاطع التيار العمومي (A21) غير مُوقد.	اضغط على قاطع التيار العمومي (شكل 2).
لا يُمكن إخراج الناقع	لم تتم عملية الإطفاء بالشكل الصحيح	قم بعملية الإطفاء عبر الضغط على الزر (A7) (انظر الفصل «7. إطفاء الجهاز»).
بعد الانتهاء من عملية إزالة الترسبات الكلسية يطلب الجهاز إجراء عملية شطف ثالثة.	أثناء دورتي الشطف السابقتين، لم يمتلئ الخزان (A16) حتى المستوى الأقصى المطلوب MAX	ابدأ في العمل كما هو مطلوب من قبل الماكينة، ولكن مع القيام أولاً بتفريغ حوض تجميع القطرات (A14)، لتجنَّب تسرُّب وقيضان الماء.
الحليب لا يخرج من أنبوب الصب (C5)	غطاء (D2) ووعاء الحليب (D) متسخ	نظِّف غطاء ووعاء الحليب حسب ما هو مبين في فقرة «16.10 تنظيف وعاء الحليب».

الحليب غير بارد بالقدر الكافي أو غير مقشود جزئياً.	استخدم حليب منزوع الدسم بالكامل أو جزئياً وبدرجة حرارة التلاجة (5° درجات مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة التي ترغب فيها، اعمل على تغيير نوعية الحليب الذي تستخدمه.	الحليب به فقاعات هواء كبيرة الحجم أو يخرج على شكل رشات رذاذية من أنبوب توزيع الحليب (D5) أو يخرج قليل الرغوة
مقبض ضبط الرغوة (D1) غير مضبوط على النحو الصحيح.	اضبط المقبض وفقاً للإرشادات الواردة في الفصل 10". إعداد المشروبات بالحليب".	
الغطاء (D2) أو مقبض ضبط الرغوة (D1) في وعاء الحليب مُتسخان	نظّف غطاء ومقبض وعاء الحليب حسب ما هو مبين في فقرة «16.10 تنظيف وعاء الحليب».	
فوهة الماء الساخن/البخار (A9) مُتسخة	نظّف النافع كما هو محدد في الفقرة «16.11 فوهة الماء الساخن/البخار».	
تم إعداد مشروبات مختلفة بوتيرة أسرع من اللازم		سخّان الفناجين ساخن، ولكن بالرغم من ذلك لا غير مُفَعَّل تشغيلياً
مُستحضر مسحوق الشوكولاتة الساخنة لا يحتوي على مُثخّن قوام.	غَيّر نوعية مُستحضر الشوكولاتة.	الشوكولاتة غير كثيفة بالشكل المطلوب
لم يتم اختيار مستوى الكثافة الأعلى.	اختر الكثافة القصوى في الشاشة الخاصة بذلك.	
كمية الحليب والمُستحضر المُستخدم لإعداد مشروب الشوكولاتة الساخن غير صحيحة.	يرجى مراعاة التعليمات والإرشادات في الفصل «11. إعداد مشروب الشوكولاتة الساخنة»	
الخلّاط (E4) وأنبوب صب البخار (E3) لم يتم إدخالهما بالشكل الصحيح في القمّع (E2).	ادخل على القمّع الخلاط وأنبوب صب البخار.	الشوكولاتة باردة أو بها تكتلات
لم يتم إتباع الإرشادات المحددة لهذه العملية.	صب في القمّع (E2) أولاً الحليب/الماء ثم بعد ذلك مُستحضر مسحوق الشوكولاتة.	
مغناطيس الخلّاط يجذب بقايا الحديد الموجودة طبيعياً في الكاكاو.	نظّف كما هو مُحدد في الفقرة «16.12 تنظيف إبريق الشوكولاتة الساخنة (E)».	أثناء عملية التنظيف هناك بقايا سوداء على الخلّاط (E4)